



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ
A/38/PV.22
7 октября 1983 года
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВАДЦАТЬ
ВТОРОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 6 октября 1983 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама)
позднее: Г-н КАРРАН (Гайана)
(Заместитель Председателя)

- Общие прения / 9 7 (продолжение)

Выступление премьер-министра Независимого государства Западное Самоа Его Превосходительства Дistinguished Тофилу Эти Алесана

- С заявлениями выступили:

Г-н Гомбосурэн (Монголия)
Г-н Прадхан (Бутан)
Г-н аль-Алави Абдалла (Оман)
Г-н аль-Обейди (Ливийская Арабская Джамахирия)
Г-н Ньясс (Сенегал)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

83-64131/A

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА НЕЗАВИСИМОГО ГОСУДАРСТВА ЗАПАДНОЕ САМОА ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА ДОСТОПОЧТЕННОГО ТОФИЛУ ЭТИ АЛЕСАНА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Ассамблея сейчас заслушает выступление премьер-министра независимого государства Западно-Самоа.

Премьер-министра Самоа Достопочтенного Тофилу Эти Алесана сопровождают на трибуну Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): С большим удовольствием я приветствую Его Превосходительство Достопочтенного Тофилу Эти Алесана и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н АЛЕСАНА (Самоа) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, моя делегация поздравляет вас с избранием на высокий пост. Мы уверены в том, что под вашим руководством бремя задач этой сессии покажется более легким.

Мы хотели бы воздать должное г-ну Имре Холлаи за терпение и умение, проявленные им при руководстве работой тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы также благодарны нашему Генеральному секретарю за его неустанную приверженность своим обязанностям и преданность целям и принципам Организации Объединенных Наций. Его прозорливость и твердая решимость сделать так, чтобы наша Организация шла по правильному пути, вдохновляют всех нас. Его предостережения, которые являются существенными и вполне уместными, по нашему мнению, должны быть услышаны.

(Г-н Алесана, Самоа)

Мы весьма рады приветствовать в этом форуме новое государство-член Организации Объединенных Наций, нашего соседа - Сент-Кристофера и Невиса. Мы всегда испытываем удовольствие, когда другие небольшие островные развивающиеся страны, подобно нашей, присоединяются к нам здесь, и мы будем сотрудничать с делегацией этой страны как здесь, так и в других форумах, включая и форумы в рамках Содружества.

Мы хотели бы надеяться на то, что пройдет не так много времени, когда мы сможем также приветствовать нашего соседа по региону в этой Организации, если на то будет его желание, я имею в виду Новую Каледонию. Нас вдохновляет намерение французского правительства обеспечить переход этой территории к самоуправлению, и мы совместно с другими членами Организации стран южной части Тихого океана с нетерпением ожидаем осуществления пожеланий народа Новой Каледонии. Мы считаем, что мирное продвижение Новой Каледонии по пути осуществления чаяний ее народа будет способствовать поддержанию мира и стабильности, в условиях которого мы проживаем в нашем регионе.

Однако сравнительно недалеко от наших берегов в двух регионах - Южной и Юго-Восточной Азии - существует серьезная угроза стабильности всему региону и всему миру. В Кампучии вьетнамская оккупация продолжается уже пятый год, а вооруженный конфликт в этой стране и вдоль ее границ продолжается. Мы испытываем глубокое беспокойство за народ Кампучии как за тех, кто проживает в пределах ее границ и долгое время страдает от различных форм преследования и господства, так и за тех, кто бежал от этих ужасов и стал беженцами. Мы поддерживаем усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), направленные на достижение международного решения этой проблемы при условии вывода всех иностранных войск, проведения переговоров между всеми сторонами, с тем чтобы пожелания самого народа были наконец-то приняты во внимание.

В Афганистане вывод иностранных войск также является первым важным шагом на пути к достижению решения. Здесь мы также испытываем основное беспокойство за народ Афганистана - многие его представители были изгнаны или лишены жилищ и стали новым пополнением среди беженцев

(Г-н Алесана, Самоа)

во всем мире, что возлагает большое бремя на те страны, которые приняли этих несчастных людей. Мы приветствуем постоянные усилия Генерального секретаря, направленные на достижение урегулирования путем переговоров; мы рады, что он уверен в своих усилиях, и надеемся, что достижение успеха возможно.

Мы рады, что наблюдаются определенные проблески надежды на международном горизонте, хотя и существует тенденция с пессимизмом рассматривать состояние международных отношений и роль в них Организации Объединенных Наций. Мы не должны сдаваться, мы не должны ослаблять наших усилий, мы должны надеяться и стремиться к тому, чтобы активизировать наши усилия. Данная Организация в силу своей уникальности несет огромную ответственность перед народами мира. Они доверили ей решать проблемы, какими бы трудными они ни были, самым спокойным и по возможности самым разумным образом. Поэтому мы не должны заниматься пустой риторикой, уходить от жизненно важных вопросов, играть в стратегические игры и заниматься другими непродуктивными видами деятельности, на которые лишь тратится наше время и время всего мира. У нас так много настоятельных проблем, что их практическое решение — это единственный путь, который остался у нас.

Недавняя поездка Генерального секретаря в южную часть Африки позволяет нам надеяться на то, что долгожданная независимость Намибии, возможно, не так далека. Был достигнут значительный практический прогресс в отношении процесса предоставления независимости и фактически в отношении всех нерешенных вопросов, касающихся механизма осуществления плана Организации Объединенных Наций. Теперь требуется политическая воля со стороны Южной Африки, а это влечет за собой отказ от увязки вывода кубинских войск из Анголы с предоставлением независимости Намибии. Мы стремимся сделать так, чтобы народ Намибии дождался до того дня, когда будут проведены выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций и в конечном счете удовлетворены его чаяния. Мы считаем, что эти усилия не должны ослабляться, а, наоборот, их следует удвоить, пока не будет установлена дата для проведения выборов.

(Г-н Алесана, Самоа)

Южная Африка продолжает бросать вызов миру, проводя политику апартеида. Нельзя допускать эту жестокую несправедливость и отрицание человеческих прав и достоинства. Необходимо заставить Южную Африку понять, что она не сможет по-прежнему отрицать основные принципы человеческого поведения.

Трагично, что Ближний Восток по-прежнему требует нашего внимания; действительно, проблемы этого региона отнимают большую часть времени этой Организации, что происходит со времени ее создания. Здесь исключительно важно, чтобы победил разум и чтобы все стороны этого спора не испытывали чувства горечи и желания возмездия, а предприняли положительные и практические шаги для всеобъемлющего решения. Директивы Организации Объединенных Наций ясны: Израиль имеет право на существование, но и палестинцы имеют те же права, и право на родину должно рассматриваться, как одно из них. Еврейский народ тяжело и долго страдал в стремлении обрести родину, поэтому, кто лучше, чем он, может понять это стремление и отчаяние другого народа и не лишать его родины. Однако и палестинцы должны понять желание Израиля обеспечить себе безопасность и согласиться с его существованием в рамках безопасных границ. Обе стороны должны пойти на компромисс и не отказываться от планов, предложенных им. Конечно, только с помощью небольших, постепенно возрастающих мер может быть достигнут прогресс. Израиль, демонстрируя свою добрую волю, должен покончить с политикой поселений на оккупированных территориях. С другой стороны, палестинцы и их союзники должны гарантировать Израилю его существование, свободное от угрозы.

Трагедия Ливана представляется также все еще далекой от решения. Этой трагически разрушенной стране должна быть предоставлена возможность навести порядок у себя в доме, доме, который был так ужасающе разделен вопреки своей воле, что потребуются большое терпение и практическая помощь от мирового сообщества, с тем чтобы помочь ей в этих усилиях. Может быть более важно, чтобы прекратилось вредное вмешательство, которое столь долго разжигало опасные трения. Необходимо,

(Г-н Алесана, Самоа)

чтобы Ливан беспрепятственно мог предпринять усилия, направленные на оздоровление и восстановление, а также на воссоединение своего, к сожалению, разделенного населения.

Война между Ираном и Ираком сейчас не только оказывает пагубное влияние на благосостояние этих двух ранее благополучных и процветающих стран, но из-за огромного загрязнения нефтью, стекающей в море из заброшенных на полях сражений нефтяных скважин, нарушает и, возможно, разрушает окружающую среду в большой части района Персидского залива. Эта война, таким образом, буквально распространяется в другие районы, которые не являются непосредственной стороной конфликта, и ее последствия ощутимы не только для Ирана и Ирака, но и для ни в чем не повинных стран, народов и живой природы. Это показывает на безуспешность любых предположений, что последствия войны можно сдержать. В сегодняшнем мире соседи, которые ссорятся друг с другом, должны понимать, что жестокость в решении их споров вызывает страдания не только их собственных народов, но также и народов соседних государств. Мы не одиноки, это не относится даже к самым изолированным странам, — и мы должны признать тот факт, что благосостояние всего мира со всей его экологической неустойчивостью и уязвимостью его народов является ответственностью каждого правительства.

В свете этого мы продолжаем испытывать беспокойство в связи с последствиями испытаний ядерного оружия в Тихом океане. Форум стран южной части Тихого океана на недавно проведенном региональном заседании решительно выступил против ядерных испытаний и выдвинул предложения относительно хранения и сброса ядерных отходов в Тихий океан. Хотя мы приветствуем решение французского правительства пригласить ученых этого региона приехать и произвести оценку положения на полигонах атолла Муруроа, мы опасаемся, что большой необратимый ущерб мог уже быть нанесен окружающей среде, благодаря которой мы реализуем большинство наших потребностей, и что будущие поколения могут пострадать от последствий, которые нам еще даже не известны. Всеобщий договор о запрещении испытаний ядерного оружия представляется нам

(Г-н Алесана, Самоа)

важным средством обеспечения выживания всего живого на земле. Мы отмечаем, что с 1945 года было проведено более 1300 испытаний ядерного оружия, и мы задаем следующий вопрос: почему мы и другие государства, не проявляющие интереса к ядерному превосходству, должны страдать от этой бесплодной деятельности.

Это вновь неизбежно приводит нас к вопросу о взаимозависимости и о том, что каждый должен заботиться о благосостоянии всех на этой планете, если мы в конечном итоге хотим выжить. Когда-то мы могли чувствовать себя безопасно и в изоляции, но сейчас это уже не так; и разоружение даже для стран, не имеющих сил обороны, должно стать жизненно важным вопросом.

С нашей точки зрения, гонка вооружений и особенно ядерных вооружений является совершенно бессмысленной. Мы понимаем, однако, что для достижения любого практического прогресса в области разоружения мы должны начать с небольших шагов, приемлемых для крупных держав. Хотя существующая обстановка не дает нам возможности надеяться на достижение прогресса, мы с удовлетворением отмечаем, что было достигнуто определенный небольшой прогресс на Женевских переговорах по сокращению числа ракет средней дальности в Европе. Если и есть какая-либо надежда преодоления основных барьеров, то мы призываем Советский Союз и Соединенные Штаты сделать это, помня о срочном характере этих переговоров. Мы приветствуем уступки, пусть небольшие, которые могут продвинуть вперед также важные переговоры по ограничению стратегических вооружений. Атмосфера на недавно состоявшейся Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе была омрачена напряженностью в результате ужасного уничтожения корейского пассажирского самолета. Этот грубый акт, независимо от его подоплеки, не должен стоять на пути мира на нашей планете. Мы надеемся, что меры по укреплению доверия, которые были уже утверждены, не будут подорваны, а будут еще более укреплены в будущем.

(Г-н Алесана, Самоа)

Хотя основная ответственность за ослабление гонки вооружений должна лежать на крупных державах, мы не должны забывать об ускорении наращивания вооружений в большом числе других стран, включая многие страны третьего мира, которые с трудом могут это позволить. Мы призываем их уделять первоочередное внимание здравоохранению и благосостоянию их населения, а не вооружению. Распространение ядерного оружия во многие страны является для нас источником серьезного беспокойства, и мы рассматриваем Договор о нераспространении ядерного оружия как основное средство борьбы против этого явления. Мы считаем, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является также важной мерой, и мы твердо поддерживаем создание такой зоны в южной части Тихого океана.

В нашем стремлении к миру мы не должны забывать, что мир и развитие неразделимы. Прочное экономическое будущее жизненно важно для политической стабильности, и это становится ясным с увеличением экономической взаимозависимости в нашем мире. Благосостояние как развитых, так и развивающихся стран тесно связано. Интересно отметить, что развивающиеся страны получают 40 процентов всего экспорта Соединенных Штатов, в то время как развитые страны в коммюнике, опубликованном после их заседания на высшем уровне в Вильямсбурге в мае этого года, признали, что бремя спада легло тяжким грузом на развивающиеся страны. Они не предложили новых решений для проблем третьего мира. Высказывалась приверженность делу прекращения протекционизма и стремлению к большему слиянию в экономике, а также подтверждение обязательства промышленно развитых стран финансировать Международную ассоциацию развития (МАР). В то время как эти цели прекрасны сами по себе, они, тем не менее, не являются частичными. В условиях глобального экономического кризиса требуется программа конкретных согласованных мер для оживления глобальной экономики и для ускоренного и существенного роста в развивающихся странах, что было отмечено на Шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Все присутствующие там страны, за исключением одной, согласились с тем, что это жизненно важно.

(Г-н Алесана, Самоа)

Таким образом общепризнано, что процесс развития не должен быть полностью остановлен - перспектива, ставшая слишком реальной в последнее время - и наряду с очевидностью того, что требуется более высокий уровень роста в промышленно развитых странах, совершенно ясно, что эти две цели являются взаимодополняющими. Следует еще раз подчеркнуть важность того, чтобы мир действовал совместно. Односторонние действия, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе (A/38/1), без учета их влияния на других, вне всякого сомнения, приведут к дальнейшему ухудшению мирового экономического положения.

Вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на то, что развивающиеся страны проявили гибкость и желание к компромиссам в интересах конструктивного и практического подхода к глобальным переговорам, пытаюсь привлечь во внимание проблемы развитых стран, соответствующего ответа не было получено. Двухфазный подход, при котором наиболее срочные проблемы и те, которые более легко поддаются решению, могли бы быть обсуждены в первую очередь, представляется разумным путем для осуществления изменений, необходимых мировой экономике.

Хотя экономическое положение мира продолжает оставаться довольно мрачным, на горизонте тем не менее видны некоторые перспективы. Представляется, что в экономике некоторых стран наблюдается определенный поворот к лучшему, и картина не такая мрачная, какой она была несколько месяцев назад. Мы надеемся, что это может означать действительный поворот к лучшему в мировом экономическом положении и что все усилия будут направлены на получение максимальных благ для всех.

Мы признаем, как сделали это Генеральный секретарь и Председатель в своих выступлениях, что подлинная картина нашего мира в настоящий момент вызывает большое разочарование, а если мы рассмотрим серьезное положение в области прав человека во всех деталях, то эта картина станет еще более мрачной. В этой области нам предстоит сделать очень много. Действительно на этой Организации лежит обязанность стремиться к восстановлению основных прав человека для слишком многих, кто их лишен. Независимо от нашего признания жестокой реальности,

(Г-н Алесана, Самоа)

мы уверены в том, что положение можно исправить, и оно будет исправлено. Надежда, мужество и терпение теперь требуются более чем когда бы то ни было в прошлом, и с верой в дух человека и в бога мы можем осуществить те задачи, решения которых мир в праве от нас ожидать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра и министра Финансов независимого государства Западного Самоа за важное заявление, с которым он только что выступил.

Достопочтенного Тофилу Эти Алесана, премьер-министра Самоа, со-
провождает с трибуны.

Г-н ГОМБОСУРЭН (Монголия): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего искренне поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и выразить пожелания больших успехов в вашей ответственной работе.

Монгольская делегация выражает глубокую благодарность уважаемому товарищу Имре Холлаи за умелое и успешное руководство работой прошлой сессии.

Монгольская Народная Республика приветствует вступление в Организацию Объединенных Наций Сент-Кристофера и Невиса и желает народу этой страны больших успехов в независимом развитии.

Перед настоящей сессией Генеральной Ассамблеи ООН вновь со всей остротой встают требующие своего позитивного решения кардинальные проблемы сегодняшнего мира. Из них на передний план выдвигается проблема сохранения и упрочения всеобщего мира и безопасности. Угроза ядерной войны не только не отодвигается, но и сохраняется ее обратная тенденция. Гонка вооружений все более раскручивается и таит в себе опасность перейти в неконтролируемую стадию. Народы мира глубоко встревожены таким развитием событий. И они от настоящего мирового Форума ждут многое в области смягчения международной политической атмосферы, принятия действенных решений, способствующих, прежде всего, военной разрядке.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Веление времени таково, что нужно поставить надежный барьер на пути к сползанию в ядерную пропасть. Монгольская делегация, как и многие другие, ожидает, что работа нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ООН будет проникнута именно этим духом этого основного требования критического момента. В связи с этим хотелось бы подчеркнуть настоятельную необходимость объединения усилий всех сил, выступающих за мир, демократию и социальный прогресс во имя сохранения жизни на земле.

Причины продолжающегося ухудшения международного климата мы видим в агрессивной политике империализма, противоречащей интересам и чаяниям всех народов. Ныне прогрессивное человечество натолкнулось на опаснейший рецидив такой политики. Наиболее реакционные круги на Западе, в первую очередь США, домогаясь мирового господства, задалась авантюристической целью нанести удар по реальному социализму, а заодно и по силам национального и социального освобождения.

Об этом красноречиво свидетельствует объявленный нынешней администрацией США и их союзниками "крестовый поход" против социализма, реализация которого идет по всем направлениям. Главная ставка делается на слом существующего военно-стратегического паритета и получение Западом одностороннего преимущества в этой области. С этой целью форсированно осуществляются программы по наращиванию ядерных вооружений первого удара, включая боевые космические системы.

Обширные районы на расстоянии тысяч миль от американских берегов объявляются зонами "жизненных интересов" и превращаются в арены милитаристских приготовлений Соединенных Штатов.

Усиливается клеветническая пропаганда о мнимой "советской военной угрозе", учащаются авантюристические провокации против Советского Союза, вроде недавней изощренной шпионской акции с вовлечением южнокорейского гражданского самолета.

Продолжаются враждебные происки против социалистической Кубы, Польши, стран Индокитая. Не прекращается необъявленная война против Демократической Республики Афганистан. Открыто совершаются акты

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

вооруженного вмешательства против Никарагуа, Анголы, Мозамбика. Предпринимаются попытки подавить национально-освободительные движения в Центральной Америке, Африке и на Ближнем Востоке.

Не прекращаются коварные действия, преследующие цель внести раскол в ряды Движения неприсоединения, Организации африканского единства и других международных организаций, которые выступают с позиций укрепления мира и независимости, содействия социальному прогрессу народов.

Вашингтон бесцеремонно посягает на устои нормальных международных отношений. "Демонстрацию силы" и "разминку мускулов" выдают за нечто обычное. В его лексиконе на вооружение взят язык санкций и диктата.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Страны социалистического содружества отвергают империалистическую политику конфронтации и противопоставляют ей политику мира и равноправного сотрудничества. Новым наглядным свидетельством этого явилось, в частности, Заявление Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР товарища Ю.В. Андропова от 28 сентября сего года.

Правительство Монгольской Народной Республики приветствует Заявление товарища Ю.В. Андропова как подтверждение решимости Советского Союза и впредь твердо отстаивать дело мира и безопасности народов и полностью поддерживает сделанные в нем оценки и выводы.

Миролюбивый и конструктивный курс подавляющего большинства государств мира, прежде всего в лице неприсоединившихся стран, также служит важным фактором, противостоящим империалистической политике агрессии и диктата. Позитивные итоги седьмой Конференции неприсоединившихся стран в верхах явились важным вкладом в усилия миролюбивых сил по устранению военной угрозы, по укреплению международной безопасности. В борьбе за обуздание гонки вооружений все более ощутимую роль играет растущее антивоенное, антиядерное движение народов.

Результаты мадридской встречи государств-участников хельсинкского Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе наглядно свидетельствуют о позитивном заряде политической воли и здравого смысла, проявляемых в международных делах. Весьма примечательно, что 35 государств, представляющие две различные общественно-политические системы, в нынешней сложной ситуации согласились продолжать диалог, чтобы сделать разрядку эффективной и все более жизнеспособной. Одним из ключевых моментов в достижении этой цели является успешное проведение конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе.

В декабре этого года НАТО планирует начать размещение американских ядерных ракет нового поколения на территории некоторых стран Западной Европы, что коренным образом нарушило бы сложившееся

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

военно-стратегическое равенство и привело бы к раскручиванию нового витка гонки ядерных вооружений. Это чревато большой опасностью не только для европейского, но и всеобщего мира.

И с самого начала этого ответственного года, то есть 5 января, государства-участники Варшавского Договора выступили в Праге с комплексом своевременных и исключительно важных предложений по устранению военной угрозы, укреплению мира и безопасности народов. Эти предложения были затем подтверждены и развиты в Совместном заявлении высших руководителей указанных стран на их июньской встрече в Москве.

За этот же период Советский Союз выдвинул ряд реалистических и конструктивных предложений по обузданию гонки вооружений, в частности, на ведущихся в Женеве советско-американских переговорах по ограничению ядерных вооружений средней дальности. Они создают хорошую основу для достижения взаимоприемлемой договоренности между сторонами.

В деле осуществления практических мер в области разоружения правительство Монгольской Народной Республики придает исключительно важное значение этим переговорам и считает, что главным условием успешного исхода этих переговоров должно быть строгое соблюдение принципа равенства и одинаковой безопасности. "Нулевой вариант", "промежуточное решение" или подобные им псевдоинициативы Соединенных Штатов Америки, пренебрегающие этим основополагающим принципом, служат лишь ширмой для прикрытия подлинных намерений их авторов, которые задались целью получить военное преимущество над миром социализма. Мы надеемся, что здравый смысл и реализм все-таки возьмут верх, и советско-американские переговоры приведут к желаемым результатам.

Правительство Монгольской Народной Республики приветствует внесенные на этой сессии новые советские инициативы, направленные на прекращение гонки вооружений, особенно ядерных, на разоружение и укрепление доверия между государствами и полностью поддерживает их.

Принятие сессией Генеральной Ассамблеи предложенной Советским Союзом декларации об "Осуждении ядерной войны" явится акцией большого политического значения, мобилизующей мировое общественное мнение против действий тех, кто разрабатывает планы применения ядерного оружия первым.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Количественное и качественное замораживание ядерных вооружений, как это предлагает Советский Союз, создало бы наиболее благоприятные условия для принятия практических мер в области ядерного разоружения.

Милитаризация космоса представляет собой опаснейший этап гонки вооружений, чреватый самыми непредсказуемыми последствиями для человечества. Новое предложение Советского Союза "О заключении договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли" открывает реальную возможность преградить путь такому развитию событий.

Монгольская делегация надеется, что государства, которых в первую очередь касаются эти предложения, отнесутся к ним с соответствующей ответственностью и позитивно откликнутся на них.

В этой связи хотелось бы заметить, что международное сообщество вправе задаться вопросом, почему ядерные державы должным образом не откликаются на одностороннее обязательство Советского Союза не применять ядерное оружие первым? Почему западные страны не идут навстречу инициативе социалистических государств о заключении договора о взаимном неприменении военной силы и поддержании отношений мира между государствами-участниками Варшавского Договора и государствами-членами Североатлантического договора, открытого для всех других стран?

Ведь позитивная реакция на эти мирные инициативы оказала бы весьма благотворное воздействие на оздоровление международной обстановки.

Монгольская делегация придерживается мнения, что необходимо возобновить прерванные переговоры в области разоружения, равно как и приступить к новым, по которым переговоры необходимы, но все еще не начаты. Это, в первую очередь, относится к вопросу полного и всеобщего запрещения испытаний ядерного оружия.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Важно также, чтобы в Комитете по разоружению был как можно скорее достигнут осязаемый прогресс и по другим обсуждаемым вопросам, касающимся запрещения химического, нейтронного и радиологического оружия, неразмещения в космическом пространстве оружия любого рода, а также укрепления гарантий безопасности неядерных государств.

Сложная и напряженная ситуация на азиатском континенте вызывает серьезную озабоченность народов региона. Растущее военное присутствие США, которые все активнее втягивают часть азиатских стран в орбиту своей милитаристской политики, является главным источником нестабильности в этом районе. Доктрина так называемой "ограниченной ядерной войны" приобретает свой реальный азиатский аспект в связи с действиями по развертыванию американских ядерных средств в определенных районах континента. Положение усугубляется тем, что из-за непрекращающегося вмешательства империалистов и их пособников в дела азиатских народов существующие взрывоопасные ситуации и острые проблемы не находят своего позитивного решения.

Это, прежде всего, касается положения на Ближнем Востоке, где Соединенные Штаты, всячески поощряя агрессию Израиля, стремятся установить свои имперские порядки. Они уже пускаются в прямую военную авантюру, вовлекая в нее своих союзников по НАТО. Эти действия приводят к фактическому расчленению Ливана, превращая части его территории в плацдарм для осуществления интервенции против Сирии и прогрессивных сил региона. Происходящие сейчас в Ливане события еще раз подтверждают полную несостоятельность политики половинчатых мер и сепаратных сделок для решения существующих проблем и указывают на настоятельную необходимость немедленного вывода из страны войск агрессоров.

Монголия последовательно выступает за всеобъемлющее урегулирование ближневосточной проблемы. Мы считаем, что этому содействовал бы созыв международной конференции с участием всех заинтересованных сторон, включая ООП - единственного законного представителя арабского народа Палестины. Монгольская Народная Республика

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

полностью поддерживает Женевскую декларацию и Программу действий, принятых на недавно прошедшей международной конференции по вопросу о Палестине.

В Юго-Восточной Азии империалистические и гегемонистские силы пытаются добиться своих узкокорыстных целей путем наталкивания одних государств против других. Они всячески препятствуют усилиям по созданию атмосферы доверия и взаимопонимания между странами региона, продолжают вмешиваться в их внутренние дела. Эти же силы препятствуют Народной Республике Кампучии занять свое законное место в ООН.

Монгольская Народная Республика рассматривает новые конструктивные инициативы, выдвинутые в феврале сего года на Вьентьянском совещании трех стран Индокитая в верхах как своевременный шаг, направленный на уменьшение напряженности в Юго-Восточной Азии, создание условий по превращению этого района в зону мира, стабильности и сотрудничества.

Монгольская Народная Республика выступает за политическое решение проблемы вокруг Афганистана на основе реалистических предложений правительства Демократической Республики Афганистан от 14 мая 1980 года и 24 августа 1981 года. Политическое урегулирование может быть достигнуто лишь в случае полного устранения всех форм вмешательства, включая вооруженную, во внутренние дела ДРА и установления надежной гарантии, обеспечивающей прекращение и недопущение впредь таких вмешательств. Мы надеемся, что диалог между министрами иностранных дел Демократической Республики Афганистан и Пакистана при посредничестве представителя Генерального секретаря ООН приведет к положительным результатам.

Монгольская Народная Республика неизменно поддерживает борьбу корейского народа за мирное и демократическое объединение страны без вмешательства извне. В этой связи мы вновь подчеркиваем необходимость вывода американских войск и ядерных средств из юга Кореи.

Монгольская делегация, как и прежде, считает, что продолжающаяся братоубийственная война между Ираном и Ираком, играющая на руку империалистическим силам, должна быть прекращена.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Монголия совместно со всеми миролюбивыми государствами выступает за осуществление Декларации Организации Объединенных Наций 1971 года об объявлении Индийского океана зоной мира и за скорейший созыв с этой целью международной конференции.

Наличие большого количества очагов напряженности и конфликтов в Азии делает все более актуальной задачу закрепления принципа о неприменении силы в непреложный закон в отношениях между государствами этого континента. Именно этим и ныне определяется значение нашего предложения, выдвинутого в мае 1981 года относительно заключения конвенции о взаимном ненападении и неприменении силы в отношениях между государствами Азии и Тихого океана.

Эта инициатива Монгольской Народной Республики идет в одно русло со многими конкретными предложениями и инициативами других государств, направленными на разрешение существующих проблем мирными средствами, на укрепление доверия и развитие добрососедских отношений как в Азии, так и в других частях мира.

Важное значение в деле укрепления мира и безопасности в Азии и во всем мире имеет улучшение отношений между Советским Союзом и Китайской Народной Республикой. В этом контексте мы рассматриваем продолжающиеся советско-китайские контакты и консультации на политическом уровне.

Мы высоко оцениваем позитивную роль в азиатских и мировых делах миролюбивой и конструктивной внешней политики Республики Индии.

Монгольская Народная Республика решительно осуждает политику диктата, шантажа и грубого вмешательства Соединенных Штатов Америки во внутренние дела государств Центральной Америки и Карибского бассейна и попытки помешать народам этого района самим определять свою судьбу.

Конфликт в Центральной Америке должен быть урегулирован политическим путем, в связи с чем мы приветствуем усилия государств Контадорской группы. Этому же будет способствовать, по нашему мнению, обсуждение данного вопроса в Организации Объединенных Наций.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Монгольский народ солидарен с борьбой намибийского народа и его авангарда - СВАПО за свободу и независимость. МНР выступает за неотлагательное осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии и отвергает попытки увязать решение этой проблемы с другими не имеющими к ней отношения вопросами.

Монгольская Народная Республика поддерживает усилия, направленные на мирное и справедливое решение кипрской проблемы на основе обеспечения независимости, суверенитета, территориальной целостности Республики Кипр.

Монголия полностью присоединяет свой голос к требованиям развивающихся стран по осуществлению практических мер по коренной перестройке международных экономических отношений на справедливой и демократической основе. Мы высказываемся за скорейшее начало в рамках Организации Объединенных Наций "глобальных переговоров" по актуальным экономическим проблемам в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи.

Монгольская Народная Республика, будучи приверженной высоким целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, вновь высказывается за повышение эффективности деятельности этой авторитетной международной организации как важного инструмента по поддержанию мира и безопасности народов. Монгольская делегация хотела бы заверить, что она, как и прежде, будет активно сотрудничать с другими государствами-членами Организации Объединенных Наций, чтобы способствовать позитивному решению задач, стоящих перед настоящей сессией.

Г-н ПРАДХАН (Бутан) (устный перевод с английского): Господин Председатель, я хотел бы прежде всего искренне поздравить вас с заслуженным избранием на высокий пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Вы были тесно связаны с Организацией Объединенных Наций, и ваши дипломатические способности и опыт в международных делах хорошо известны. Поэтому моя делегация рада видеть такого способного и выдающегося представителя Панамы, развивающейся и неприсоединившейся страны, возглавляющего работу этой важной сессии. Бутан как один из заместителей Председателя, окажет вам все необходимое сотрудничество и помощь при выполнении возложенной на вас сложной задачи.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и выразить признательность вашему предшественнику г-ну Имре Холлаи за эффективное руководство работой предыдущей сессии. Мы желаем ему всего лучшего в его дальнейших начинаниях.

Я хотел бы также тепло приветствовать Сент-Кристофер и Невис, 158-го члена нашей Организации. Мы убеждены в том, что вклад этой новой независимой страны будет для нашей Организации высоко ценным вкладом.

Тридцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи началась в несколько иной атмосфере, чем те, свидетелями которых мы являлись в предыдущие годы, особенно ввиду нынешнего международного положения и встречи нескольких глав государств или правительств. Именно сознание нестабильности и сопровождающее его чувство беспомощности в отношении судьбы нашего мира побудило Движение неприсоединения предложить провести встречу глав государств или правительств в ходе этой сессии. Насколько мы понимаем, неофициальные встречи глав государств или правительств под руководством премьер-министра Индии и Председателя Движения неприсоединения г-жи Индиры Ганди оказались очень полезными. Эти встречи несомненно обострили сознание очень серьезной опасности, которой чревато нынешнее положение мира. Это, в свою очередь должно вызвать поступательное движение на высшем политическом уровне, направленное на изыскание решений стоящих перед нами трудных вопросов.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Недавно мы были встревожены усилением напряженности между двумя сверхдержавами. Мы глубоко сожалеем о том, что был сбит самолет корейской авиалинии. Этот инцидент несомненно требует тщательного расследования. На данном этапе я хотел бы выразить наше глубокое соболезнование семьям тех, кто погиб на этом самолете. Сейчас международное сообщество в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами должно принять меры по недопущению подобных инцидентов в будущем. В то же время мы настоятельно призываем две сверхдержавы не отвлекаться от своих усилий сократить свои ядерные арсеналы и постараться улучшить общую международную обстановку.

Постоянно существующая опасность возникновения ядерной войны, которая может быть вызвана безумием или случайностью, или же неправильным пониманием показаний радарного экрана, нависла над всеми нами. Поэтому в контексте всеобщего и полного разоружения следует энергично продолжать усилия, направленные на осуществление ядерного разоружения.

Механизм Организации Объединенных Наций по поддержанию мира - Совет Безопасности - столкнулся со значительными трудностями в деле поддержания международного мира и безопасности. Ответственность за укрепление Совета Безопасности является нашей общей ответственностью и особенно ответственностью постоянных членов Совета Безопасности. И здесь я также хотел бы выделить две сверхдержавы. Моя делегация хотела бы обратиться к этим странам с настоятельным призывом принять меры с тем, чтобы сделать более эффективной роль Совета Безопасности. В случае вооруженного конфликта, который может возникнуть в любой части света, Совет Безопасности должен быть в состоянии добиться немедленного прекращения огня и привести к мирному диалогу.

Совет Безопасности должен также быть в состоянии гарантировать осуществление своих собственных резолюций. Он не может оставаться жертвой соперничества сверхдержав - соперничества, отрицательно влияющего на международные отношения и пронизывающего каждый их аспект.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Роль Генерального секретаря в осуществлении превентивной дипломатии и особенно процесс, направленный на то, чтобы избегать вооруженных столкновений в международных спорах, является тем аспектом, которому должна быть предоставлена особая первоочередность. Здесь моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю Хавьеру Пересу де Куэльяру за его неоднократные открытые и закулисные усилия по изысканию мирных решений международных проблем. Доклад Генерального секретаря, представленный предыдущей Генеральной Ассамблеей, получил широкое признание в отношении роли Организации Объединенных Наций и особенно ее возможностей по сохранению мира. Генеральный секретарь представил еще один доклад этой сессии, который расширяет и дополняет его предыдущий доклад. Нам хотелось бы видеть позитивные и конкретные действия, направленные на осуществление доклада Генерального секретаря.

Несколько ораторов, выступавших до меня, подчеркнули менее афишируемую, но чрезвычайно важную роль, которую играют Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения. Международное сообщество извлекает огромную выгоду из деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и других. Значение Организации Объединенных Наций, несмотря на недавнюю критику в ее адрес, значительно больше сегодня, чем когда-либо ранее. Огромное большинство определенно оказывает поддержку Организации Объединенных Наций. Никто более не может себе представить международную деятельность и международные отношения без деятельности этой Организации. Это единственный орган, где все страны представлены на равной основе.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Моя делегация надеялась, что тупик в вопросе о Намибии будет преодолен к настоящему времени. Мы надеялись видеть представителей этой международной территории здесь, среди других делегаций суверенных государств мира. Однако этого не произошло. Оккупация Намибии Южной Африкой продолжается. Говорят, что причиной этого является присутствие кубинских войск в Анголе. Мы считаем увязывание присутствия кубинских войск с предоставлением независимости Намибии не только абсурдным, но также необоснованным и неприемлемым.

В самой Южной Африке по-прежнему проводится политика апартеида. Призывы человечества покончить с такой политикой остались не услышанными. Однако Южная Африка может быть уверена в том, что независимость Намибии и ликвидация апартеида по-прежнему будут оставаться священными целями всего международного сообщества. Мы должны продолжать долбить стену упорства до тех пор, пока она окончательно не рухнет.

На Ближнем Востоке по-прежнему отрицают неотъемлемые права палестинцев. Бушует война между Ираном и Ираком. Единственным лучом света мраке, окутывающем Ближний Восток, было недавнее прекращение огня в Ливане. Тем не менее, продолжающееся иностранное вмешательство внешних сил в дела Ливана дает большие основания для беспокойства. Мир может быть достигнут на Ближнем Востоке только тогда, когда будут полностью признаны права палестинцев, прекращена война между Ираном и Ираком, когда все иностранные силы будут выведены из Ливана и будут признаны права всех государств на существование в пределах международно признанных границ.

Бутан всегда выступал против иностранного вмешательства в дела и вторжения на территорию суверенных государств. Поэтому мы принципиально не можем согласиться с присутствием иностранных войск в любой стране без четкого одобрения и согласия законного правительства. Это особенно касается Юго-Восточной и Юго-Западной Азии. Как только возникает проблема относительно признанной власти, в таком случае вывод иностранных войск должен сопровождаться присутствием временной администрации Организации Объединенных Наций для наблюдения за установлением законного правительства.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Позвольте мне сейчас обратиться к некоторым экономическим вопросам, стоящим перед нами. Без сомнения, первоочередная ответственность за развитие страны лежит на самой этой стране. Поэтому развивающиеся страны должны проводить хорошо рассчитанную политику, которая внесла бы эффективный вклад в улучшение социально-экономических условий жизни их народов. В Бутане мы проводим такую политику по мере наших возможностей. Насколько нам известно, многие другие развивающиеся страны делают то же самое. Однако после определения политики и целей развития успех или неудача в достижении социально-экономических целей страны в значительной степени определяется внешним климатом. Развивающиеся страны настоятельно призывают к изменениям именно в этой области, а также к установлению нового международного экономического порядка.

Перемены, к которым стремятся развивающиеся страны, хорошо известны. На международном сообществе лежит долг и обязанность рассмотреть принятие как краткосрочных, так и долгосрочных мер для поддержания оздоровления развитых стран, а также содействовать достижению надлежащих темпов развития развивающихся стран. При определении различных курсов действий должны быть рассмотрены все интересы и точки зрения. Наши действия должны определяться правилами честной игры. Таким образом, решения должны приниматься форумом, в котором на равной основе представлены все страны, большие или малые, могущественные или слабые.

Тупик в диалоге Север-Юг и тенденции к подрыву многостороннего экономического сотрудничества вызывают глубокую озабоченность моей делегации. Международное сообщество должно сплотиться в деле созыва столь долго откладываемых глобальных переговоров. Следует также срочно откликнуться на призыв к созыву конференции по денежным средствам и финансированию в целях развития. Это не просто пустые лозунги, это — насущные требования сегодняшнего дня. Растущая взаимозависимость между различными группами стран требует создания справедливой и равноправной системы. В противном случае развивающиеся страны будут по-прежнему страдать от нищеты и лишений. Такое положение дел, как указывали многие уважаемые ораторы, выступавшие до меня, отрицательно скажется и на экономике развитых стран.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Наименее развитые страны представляют собой наиболее слабую и уязвимую группу. Мировой экономический кризис жестоко подорвал показатели их роста. В 1980 году их валовой национальный продукт на душу населения увеличился лишь незначительно, а в 1981 году он фактически снизился. Очень низкие темпы роста в этих странах наблюдаются в течение слишком долгого времени. Средний ежегодный доход на душу населения составил всего 226 долл. США в 1980 году для наименее развитых стран по сравнению с 982 долл. США для всех развивающихся стран. Эти низкие показатели роста также отражаются в крайне низких темпах капиталовложений в этих странах.

Международное сообщество не полностью безразлично к судьбе наименее развитых стран. Фактически Конференция Организации Объединенных Наций, состоявшаяся в Париже в 1981 году, предприняла важный шаг путем принятия Новой основной программы действий. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Международный банк оказали помощь наименее развитым странам в установлении контактов со странами-донорами. Реакция многих стран-доноров была обнадеживающей, но я с сожалением должен отметить, что их усилия и вклад до сих пор во многих случаях были незначительными. Их вклад необходимо значительно расширить для того, чтобы выполнить социально-экономические цели Новой основной программы действий. Мы надеемся, что, несмотря на отсрочку в осуществлении этой программы, заинтересованные международные организации и доноры предпримут все необходимые дальнейшие меры для обеспечения достижения целей Парижской конференции.

Постоянный, адекватный и гарантированный приток ресурсов чрезвычайно важен для этих беднейших стран, для того чтобы они могли найти средства для достижения устойчивого развития. В рамках показателя 0,7 процента валового национального продукта, который предоставляется в качестве официальной помощи в целях развития развивающимся странам, Новая основная программа действий предусматривает, что 0,15 процента этой официальной помощи развитию идет на нужды наименее развитых стран. Усилия некоторых развитых стран заслуживают похвалы, поскольку они

(Г-н Прадхан, Бутан)

не только достигли этих показателей, но и превысили их. Мы надеемся, что другие страны приложат все усилия, чтобы обеспечить такую передачу ресурсов.

В последнее время выражается большая обеспокоенность в связи с ухудшением положения в области ресурсов некоторых многосторонних организаций развития, и в частности Программы развития Организации Объединенных Наций. Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и другие такие организации стали важными факторами социально-экономического развития ряда развивающихся стран. Положение в области ресурсов этих учреждения должно быть в достаточной степени улучшено в целях поддержания деятельности, направленной на развитие. В противном случае их достижения и значительные блага, которые наиболее бедные страны извлекают из их программ, могут быть ухудшены и даже сведены на нет.

Несмотря на то, что сотрудничество в рамках Север-Юг чрезвычайно важно и незаменимо, сотрудничество в рамках Юг-Юг также очень важно. Моя делегация наблюдала постепенный прогресс, достигаемый развивающимися странами в некоторых областях. В нашем собственном регионе в Южной Азии семь стран, а именно: Бангладеш, Индия, Мальдивские Острова, Непал, Пакистан, Шри Ланка и моя собственная страна сделали исторический шаг в направлении регионального сотрудничества. Существует много препятствий как оставшихся с колониальных времен, так и нынешних, которые еще предстоит преодолеть. Однако Бутан счастлив, что все упомянутые страны прилагают искренние усилия для достижения успеха в этом долго откладываемом начинании.

Совсем недавно, в августе этого года, наши министры иностранных дел впервые встретились в Дели, Индия, и сделали большой шаг вперед, опубликовав за их подписями Декларацию о региональном сотрудничестве в Южной Азии. Они разработали основные цели, принципы и организационные и финансовые мероприятия для сотрудничества в экономической, социальной, культурной, технической и научной областях. Декларация

(Г-н Прадхан, Бутан)

также предусматривает, что такое сотрудничество должно быть основано на уважении принципов суверенного равенства, территориальной целостности, политической независимости, невмешательства во внутренние дела других государств и взаимовыгоды. Вопрос о встрече глав государств и правительств семи стран Южной Азии должен быть окончательно решен на следующей встрече министров иностранных дел.

Эти позитивные события содействуют развитию нашего региона и дают большие надежды на будущее.

Некоторые вопросы, стоящие перед нами, могут казаться трудными, а некоторые - даже неразрешимыми. Они такими и останутся, если мы будем стоять на жестких позициях. Решение проблем может потребовать определенных компромиссов, для того чтобы согласовать в приемлемой степени интересы всех заинтересованных сторон. При таком подходе, в сочетании с необходимой политической волей и, помня о благе всего человечества, мы еще можем надеяться сделать наш мир более счастливым.

Г-н АЛЬ-АЛАВИ АБДАЛЛА (Оман) (устный перевод с арабского):

Г-н Председатель, я хотел бы начать свое выступление, поздравив вас в связи с вашим избранием на пост Председателя тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены в том, что ваша мудрость и опыт в международных делах будут самым надежным залогом нашей успешной работы на этой сессии.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить вашего уважаемого предшественника г-на Имре Холлаи за успешное руководство работой на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне искренне поздравить государство Сент-Кристофер и Невис в связи с получением независимости и в связи с принятием в члены Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра и отдать должное тому, что он сумел достичь в течение первого года пребывания на посту Генерального секретаря. Мы желаем ему дальнейших успехов в решении сложных задач и проблем, стоящих перед нами в сегодняшнем мире.

Я надеялся, что я смогу нарисовать более приятную картину международного положения по сравнению с прошлым годом. К сожалению, реальное положение не позволяет мне этого сделать. Мне кажется, что эту точку зрения разделяли и ораторы, выступавшие до меня. Действительно, в международных отношениях не было достигнуто никакого существенного прогресса, несмотря на то, что мы можем проводить бесконечные заседания, мы продолжаем оставаться беспомощными перед лицом большого числа кризисов, с которыми мы сталкиваемся. По сути дела, повестка дня этой сессии лучше всего показывает паралич, который поразил волю международного сообщества и который не позволяет нам делать то, что, по нашему мнению, является мудрым, целесообразным и цивилизованным подходом к урегулированию проблем, стоящих перед нами.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Палестинская проблема обсуждается на каждой сессии Ассамблеи. Она является сердцевиной ближневосточного кризиса. Этот кризис является одной из наиболее серьезных проблем, угрожающих миру и безопасности нашего региона, и, пожалуй, всему миру.

Многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций по палестинскому вопросу отражают волю международного сообщества и составляют основу любой объективной попытки, направленной на создание прочного и справедливого мира. Был представлен ряд предложений, осуществляются интенсивные усилия арабских стран и усилия международного сообщества и все это с целью урегулирования этого вопроса. Однако, бросая вызов воле международного сообщества, Израиль продолжает подрывать эти усилия.

Создание и расширение израильских поселений, применение израильских законов и юрисдикций к оккупированным арабским территориям, изгнание арабского населения с этих территорий и экспроприация их собственности, изменение исторического и культурного характера этого региона, надругание над местами, священными для многих религий, особенно это касается священного города Иерусалим, все это представляет собой грубое попрание норм международного права, а также принципов Устава Организации Объединенных Наций. Эти действия также отражают экспансионистскую политику Израиля.

Мы также ознакомились с докладами Организации Объединенных Наций о положении палестинцев на оккупированном Западном берегу и в секторе Газа, которые показывают, что Израиль планирует лишить арабские деревни, расположенные на этих территориях, таких важных услуг, как электроэнергия и водоснабжение, с тем чтобы подчинить арабское население и превратить эти территории в новые еврейские поселения. В докладах также указывается, что Израиль все еще продолжает осуществлять свои планы по привязке экономики оккупированных арабских территорий к экономике Израиля.

Продолжение Израилем осуществления политики поселения в секторе Газа и на Западном берегу не дает возможности палестинцам вернуться на эти территории. Эта политика также направлена на

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

создание нового положения, в соответствии с которым палестинцы не будут иметь возможность осуществлять их суверенные права на этих территориях, что является подготовкой окончательной аннексии этих территорий Израилем.

Мы считаем, что прочное и справедливое решение ближневосточного вопроса требует признания Израилем законных прав палестинского народа. Оно также требует создания возможности для возвращения палестинцев, сейчас проживающих за рубежом, на их родину — Западный берег и в сектор Газа, при гарантии того, что они не будут подвергаться подавлению или ограничениям в свободном выражении их точек зрения или в осуществлении их неотъемлемых прав.

Летом прошлого года израильские войска вторглись в братский Ливан. Сейчас, год спустя, несмотря на то, что Израиль не сумел достичь своей цели, его вооруженные силы все еще про олжают оккупировать большую часть ливанской территории под различными фальшивыми предложениями, несмотря на переговоры, которые проходят между правительством Ливана и Израилем с целью обеспечения вывода израильских войск.

Критическое положение в Ливане, которое является последствием израильского вторжения заставило эту страну начать переговоры с Израилем. Ливан видит в этих переговорах политическую возможность обеспечения вывода израильских войск, а также войск других иностранных держав со своей территории, и возможность впоследствии восстановить свой суверенитет. Султанат Оман поддерживает свободно сделанный Ливаном выбор осуществлять свои права и вновь возвратить суверенитет над всеми частями ливанской земли.

Международное сообщество должно поддержать стремление правительства Ливана обеспечить вывод всех иностранных войск с территории страны а также получить возможность вновь построить то, что было разрушено, восстановить первоначальный характер Ливана, с которым мир был знаком как с мирной, цивилизованной и культурной страной.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Недавно достигнутое прекращение огня в Ливане является очень важным шагом на пути обеспечения мира там. Международное сообщество должно помочь заинтересованным сторонам в Ливане начать национальный диалог, с тем чтобы братский Ливан мог вновь обрести свою территориальную целостность, суверенитет и независимость, к чему мы все стремимся.

Региону Персидского залива угрожает загрязнение нефтью беспрецедентных масштабов, которые продолжают расти. Это загрязнение вызвано притоком тысяч баррелей нефти, которая ежедневно поступает из нефтеносного иранского района Нагруза, что вызывает невероятную угрозу окружающей среде и вызывает опасность морской жизни в районе Персидского залива. Безопасности навигации угрожают плавучие мины в заливе. Все усилия по улучшению положения оказались безуспешными в связи с жестокой войной между двумя мусульманскими соседними странами - Ираном и Ираком. Ужасные последствия этой разрушительной войны, которую мы считаем абсолютно бессмысленной, влияют на весь регион. Постоянные угрозы закрыть Ормузский пролив и прекратить движение судов в Персидском заливе являются предлогом для неизбежного превращения этого региона в арену прямой конфронтации между сверхдержавами.

Продолжающаяся война между Ираком и Ираном серьезно истощает человеческие и материальные ресурсы этих двух стран. Уже тысячи людей убиты в этой войне, и огромные средства потрачены впустую. Более того, эта война не только задержала рост экономики этих двух государств, но и по сути дела значительно подорвала его.

Эти страны для своего же блага должны осуществлять сдержанность и проявлять мудрость, с тем чтобы преодолеть существующие препятствия и положить конец разрушительной, бесполезной войне и использовать их ресурсы на благо своих народов, а не тратить их так безрассудно. Поэтому султанат Оман призывает иранское правительство последовать примеру Ирака и ответить на призывы и мирные инициативы, выдвигаемые Организацией Исламская конференция, Движением неприсоединения и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Совета по сотрудничеству арабских стран Персидского залива с целью установления мира и безопасности.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Четыре года прошло с тех пор, как Советский Союз вторгся в Афганистан и оккупировал его, нарушая все нормы международного права, а также свои юридические обязательства по Уставу ООН. Человеческие жертвы, разрушения и перемещение населения, вызванные этой оккупацией, коснулись широких масс афганского народа, в результате чего многие из них остались без крова, не говоря уже о том, что они были лишены всех своих международно признанных прав.

Международное сообщество на различных форумах незамедлительно осудило этот грубый советский акт. Оно потребовало от Советского Союза вывести свои войска из Афганистана и уважать суверенитет, независимость и статус неприсоединения этой страны. Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН являются важными документами среди международных призывов, обращенных к Советскому Союзу, и Оман имеет честь быть соавтором многих из этих резолюций.

Советы, однако, пока еще не прислушались к этим резолюциям, не проявили какого-либо намерения найти решение этой трагической проблемы. Напротив, численность их войск, размещенных в Афганистане, увеличилась, а их операции против героического афганского народа расширились.

Мы испытываем серьезное беспокойство в связи с сообщениями, касающимися использования Советами в Афганистане международно запрещенных видов химического оружия, в нарушение Женевского протокола 1925 года и резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и направленных на всеобщее и эффективное запрещение использования всех видов химического оружия.

Продолжение международной борьбы в Афганистане представляет собой непосредственную политическую угрозу безопасности, независимости и суверенитету государств региона Индийского океана. Именно поэтому мы поддерживаем любые международные усилия и переговоры, осуществляемые под эгидой Организации Объединенных Наций и направленные на достижение такого решения, которое гарантировало бы вывод советских войск из Афганистана и осуществление основных прав

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

афганского народа на свободу, независимость, на принятие их собственного решения в построении независимого, неприсоединившегося государства. В то же время мир в Афганистане обеспечит безопасность, стабильность и сотрудничество между соседними государствами.

Оман разделяет общие чаяния и надежды с африканским континентом, который стремится урегулировать взрывоопасное положение, создавшееся в Южной Африке. Оман, как и все международное сообщество, также осуждает практику апартеида, осуществляемую правительством Южной Африки. Мы с нетерпением ждем того дня, когда народ Намибии сможет осуществить свое полное право на самоопределение и независимость. Мы надеемся, что усилия группы западных государств, ведущих переговоры по этому вопросу, будут успешно завершены, несмотря на все препятствия на их пути.

Оман призывает международное сообщество приложить дальнейшие усилия по выполнению чаяний африканских народов на достижение независимости и стабильности и воспрепятствовать всем попыткам извне вмешиваться в их внутренние дела или включить их в сферы влияния этих держав.

В этом отношении мы с серьезным беспокойством следим за критической ситуацией на Африканском Роге, которая возникла в результате военных авантур, осуществляемых различными иностранными державами, — крупными и малыми. Мы требуем, чтобы эти акты вмешательства в дела региона были немедленно прекращены, с тем чтобы он не стал жертвой попыток иностранных держав распространить свое влияние и эксплуатировать этот регион в политическом, экономическом и военном плане.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Кампучия, подобно Афганистану, все еще пребывает под игмом иностранной державы — вьетнамской армии, поддерживаемой Советским Союзом, несмотря на различные резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу и призывы других международных организаций. Поскольку Вьетнам решил игнорировать все эти обращения, а также международное право и нормы и принципы Устава, прибегнув к использованию силы для вторжения и оккупации Кампучии, безопасность и политическое положение в Юго-Восточной Азии продолжают ухудшаться из-за продолжающейся оккупации.

Оман призывает к немедленному выводу вьетнамских войск из Кампучии, дав таким образом возможность кампучийскому народу осуществить свое право на самоопределение и решить внутренние конфликты без вмешательства извне. В этой связи мы хотели бы выразить нашу поддержку Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в ее усилиях как на региональном, так и международном уровне, направленных на достижение справедливого политического решения вопроса о Кампучии, что, в свою очередь, гарантировало бы безопасность и стабильность в этом районе, который является одним из районов, наиболее пострадавших от конфликтов и войн.

Мы являемся свидетелями того, как в Центральной Америке внешние иностранные силы пытаются использовать существующие социальные и экономические проблемы в качестве предлога для вмешательства во внутренние дела этого района с целью обрести новые сферы влияния. Борьба, которая ведется в настоящее время в этом регионе, отвечает целям вмешательства иностранных держав. Поэтому мы призываем все латиноамериканские государства не попадать в ловушку, которая в прошлом была расставлена для других государств. Латиноамериканские государства должны сделать все возможное, чтобы сохранить стабильность, и придерживаться принципа невмешательства во внутренние дела других государств и использовать все свои ресурсы в целях собственного экономического и социального развития вместо конфликтов и войн.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Оман поддерживает предпринимаемые в настоящее время усилия Контадорской группы, которая призывает к проведению общего диалога между конфликтующими государствами региона, с тем чтобы достигнуть мирного урегулирования их споров.

С растущей тревогой Султанат Оман наблюдает наращивание напряженности в районе Индийского океана, являющееся результатом соперничества между двумя сверхдержавами. Результаты такой борьбы особенно ясны в случае советской оккупации Афганистана, которая представляет собой непосредственную угрозу суверенитету и независимости как прибрежных, так и материковых государств района Индийского океана, в частности, и международному миру и безопасности в целом. Ухудшение положения в области безопасности в нашем районе является результатом невыполнения резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация об объявлении Индийского океана зоной мира, которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1971 году, а также других соответствующих резолюций.

Наша делегация возлагает большие надежды на работу Специального комитета по Индийскому океану; однако с каждой сессией наши надежды тают из-за тупика, парализовавшего работу Комитета, который возник в результате разногласий, существующих между двумя его членами. Такое положение помешало осуществлению нескольких резолюций Генеральной Ассамблеи о созыве международной конференции по Индийскому океану, которую первоначально намечалось провести в 1981 году.

Несмотря на препятствия, с которыми сталкивается в своей работе Специальный комитет, мы надеемся, что все делегации проявят политическую решимость, необходимую для преодоления нынешних разногласий, и будут осуществлять тесное сотрудничество в деле претворения в жизнь резолюции 37/96 Генеральной Ассамблеи, призывающей к созыву международной конференции в первой половине 1984 года в Коломбо, что явится первым этапом осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Перед миром стоит реальная опасность ядерной войны, которая может привести к полному уничтожению. Согласно имеющейся статистике в ядерных арсеналах сверхдержав накоплено ядерное оружие, которого достаточно, чтобы десять раз уничтожить весь мир. Это делает еще более настоятельным проведение диалога с целью обуздать продолжение гонки вооружений, проводимой сверхдержавами.

Подобно всем другим миролюбивым странам, Султанат Оман считает, что сверхдержавы несут обязательства по сохранению международного мира и безопасности. Поэтому мы обращаемся к ним с призывом продолжить усилия по ликвидации угрозы войны, особенно угрозы ядерной войны. От этого выиграет все международное сообщество. Мы также считаем, что все переговоры и усилия должны быть направлены на достижение священной цели всеобщего и полного разоружения.

Международная экономика переживает жестокий спад беспрецедентного масштаба, какого не было с 30-х годов. Экономические трудности, порожденные этим спадом, привели к созданию новых торговых барьеров и резкому снижению уровня экономического роста и притока международных капиталов. Современный международный кризис особенно тяжело отразился на развивающихся странах, помешав осуществлению их целей развития и сократив их возможности выплачивать долги. Он также в значительной степени сократил возможность получения развивающимися странами займов от коммерческих банков и промышленно развитых стран, таким образом усугубив проблемы ликвидности, уже существующие в этих странах. В дополнение, на развивающихся странах жестоко отразились колебания валютных курсов, неблагоприятные условия торговли, постоянный рост стоимости капитала, неравноправные условия экспорта, рост политики протекционизма и неблагоприятные условия передачи технологии. Эти факторы наносят чрезвычайный ущерб экономикам развивающихся стран, препятствуют их экономическому росту и приводят к огромному дефициту платежного баланса и росту иностранной задолженности.

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

Развивающиеся страны надеялись, что в ходе шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД VI), состоявшейся в Белграде в июне этого года, развитые страны продемонстрируют большее понимание проблем, с которыми они сталкиваются. Неудача Конференции вызвала глубокое разочарование у развивающихся стран и подорвала их надежды на то, что будут найдены приемлемые решения вышеуказанных проблем. Однако мы считаем, что развивающиеся страны не должны предаваться отчаянию; и все страны, особенно промышленно развитые, должны с чувством ответственности и дальновидно изучить пути для сокращения разрыва между ними и примирения их разногласий.

Оман как развивающаяся страна особенно заинтересован в глобальных экономических переговорах и вновь призывает развитые страны помочь развивающимся странам в повышении темпов их экономического роста и в сокращении бремени их внешней задолженности. Оман хотел бы также просить развитые страны занять более гибкий и разумный подход во всех подобных переговорах.

Мы считаем, что международное сообщество должно сейчас более, чем когда-либо ранее, предпринять все усилия для достижения целей международной стратегии развития в ходе третьего десятилетия развития с тем, чтобы покончить с текущим экономическим кризисом.

В заключение я хотел бы приветствовать доклад Генерального секретаря о работе Организации в этом году, доклад, который ясен по форме и содержанию. Генеральный секретарь уже второй раз представляет нам реальную картину кризиса, с которым сталкивается в настоящее время мир. Он не ограничивается анализом причин кризиса, от которого страдает данная Организация, а предлагает ряд средств, направленных на восстановление веры в авторитет нашей Организации. Он пытался представить объективную картину существующего состояния международных отношений, включая безразличие некоторых государств к принципам, воплощенным в Уставе, и к возможной роли, которую могла бы сыграть Организация Объединенных Наций в качестве основной

(Г-н аль-Алави Абдалла, Оман)

многосторонней организации, несущей ответственность за сохранение международного мира и безопасности. Серьезность международного положения требует от нас должного внимания к содержанию этого доклада, и мы надеемся, что в ходе данной сессии будет проведен открытый обмен мнениями относительно путей и средств укрепления Организации и что такой обмен мнениями будет основан на решении, принятом Генеральной Ассамблеей по этому вопросу на ее предыдущей сессии.

Г-н АЛЬ-ОБЕЙДИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (устный перевод с арабского): Г-н Председатель, я хотел бы сначала поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация испытывает удовлетворение, видя вас на посту Председателя Генеральной Ассамблеи, учитывая, что ваши признанные мудрость, опыт и способности наилучшим образом отвечают стоящим перед вами задачам, а также в связи с тем, что вы представляете страну, с которой моя страна поддерживает наилучшие отношения.

Я не могу не воспользоваться этой возможностью, чтобы не выразить свою признательность и поздравления вашему предшественнику, г-ну Имре Холлаи, главе делегации братской Венгерской Народной Республики, за то, как он превосходно и с необыкновенным умением руководил работой Генеральной Ассамблеи в ходе последней сессии.

Я также хотел бы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Ховьеру Пересу де Куэльяру за те усилия, которые он предпринимает для повышения роли и эффективности Организации Объединенных Наций.

Моя делегация с удовольствием поздравляет также Сент-Кристофер и Невис в связи с получением независимости и приветствует его вступление в члены Организации Объединенных Наций*.

Тридцать восьмая сессия начинает работу на фоне критического международного положения, характеризующегося эскалацией конфронтации,

* Г-н Карран (Гайана), заместитель Председателя, занимает место Председателя

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

усугублением ряда мировых политических, экономических и социальных кризисов и настойчивыми усилиями колониальных и империалистических держав, направленными на возвращение старых сфер влияния и завоевание гегемонии над новыми. Более того, у стран мира все более возрастает чувство отсутствия безопасности в связи с политикой, проводимой колониальными державами, основанной на дипломатии канонерок, и ее применением с целью усугубления очагов напряженности и международных споров, а также в связи с колониальным военным наращиванием с целью использовать его для удовлетворения интересов колониальных государств, что ведет к дестабилизации многих регионов мира и актам агрессии против независимых стран, чтобы запугать их народы и помешать им использовать свои ресурсы для развития и прогресса.

Оценка развития событий, происшедших после тридцать седьмой сессии, вне всякого сомнения показывает, почему все международные усилия и попытки, направленные на достижение решений текущих международных проблем, не привели ни к чему, кроме разочарования. Мы стали свидетелями постоянного ухудшения положения в ранее существовавших очагах напряженности, распространения вооруженных конфликтов и усиления влияния концепций силы, взлелеянных колониальными кругами. Мы также были свидетелями колониального империалистического наступления во главе с Соединенными Штатами против суверенных и независимых государств, поскольку политика демонстрации силы, осуществляемая американским империализмом, в особенности при нынешней администрации Соединенных Штатов, значительно ужесточилась, а масштабы ее расширились и охватили различные регионы земного шара. Она направлена против безопасности и суверенитета всех государств и народов, которые отвергают подчинение, давление и запугивание, практикуемые американским империализмом с целью реализации своих устремлений, направленных на достижение господства и гегемонии над всем миром и разграбления его богатств. Убедительным примером страданий

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

от терроризма политики Соединенных Штатов является Центральная Америка, где дружественный народ Никарагуа и его революционное руководство подвергаются угрозам и агрессии со стороны Соединенных Штатов.

Правительства и народы Гренады и Кубы также сталкиваются с враждебной политикой Соединенных Штатов. Кроме того, администрация Соединенных Штатов провозгласила себя защитником прав, а также присвоила себе право определять политическую, экономическую и социальную систему для этого региона и при помощи вооруженных сил и бесчестных заговоров пытается помешать народу Сальвадора ликвидировать жестокое фашистское правление и создать свободный демократический режим. С помощью терроризма и силы администрация Соединенных Штатов дает возможность марионеточным режимам захватывать власть, вопреки воле народов, и очевидным примером этого являются правящие режимы Чили, Сальвадора и Гватемалы.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Моя страна, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, со своей стороны, также пострадала от угроз со стороны Соединенных Штатов и запугивания, которые принимают различные формы, такие, как прямая агрессия, экономическое давление, акты провокации и угрозы со стороны Шестого флота, находящегося у берегов Ливии и вблизи залива Сирт, повторяющиеся нарушения ливийского воздушного пространства военными самолетами-шпионами, оснащенными системой предупреждения и управления (АВАКС), и проведение военных маневров вблизи наших границ. Подобные акты рассматриваются не только как нарушение территориального суверенитета Ливии и угроза миру для ливийского народа, но также как угроза безопасности государств Средиземноморья и Африки и нарушение международных принципов и законов, которые запрещают применение силы в международных отношениях. Моя страна заявила, что она будет отражать нападения любой иностранной державы, нарушающей ее территориальное воздушное пространство и водное пространство залива Сирт, она приказала нашим морским и военно-воздушным силам немедленно открывать огонь по любой цели, которая нарушает священность наших водных и воздушных границ.

Эта авантюристическая политика администрации Соединенных Штатов, направленная против ливийского народа и других стран, была осуждена всеми странами на многочисленных международных форумах и привела к осложнению международного положения и обострению напряженности, угрожающей международному миру и безопасности.

Тактика конфронтации, угрозы агрессии и экономического давления, применяемая империализмом Соединенных Штатов и его колониалистскими и расистскими союзниками, не будет иметь успеха в запугивании народов и не заглушит их законные стремления к свободе, независимости, к осуществлению права на самоопределение и на безопасное мирное существование.

Международное сообщество и Организация Объединенных Наций, в частности, несут непосредственную ответственность за обуздание администрации Соединенных Штатов и осуждение политики увлечения силой,

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

которую она проводит с целью запугивания стран. Моя страна, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, призывает все страны, особенно те, которые находятся под гнетом терроризма проводимой Соединенными Штатами политики, такие как Никарагуа, Куба и Иран, предпринять все возможные практические меры, для того чтобы разоблачить терроризм Соединенных Штатов и предложить приемлемые средства для борьбы с ним. Для этого мы предлагаем следующее:

Во-первых, должны быть проведены общественные симпозиумы и судебные процессы, с тем чтобы изобличить терроризм политики Соединенных Штатов, проводимой вопреки их частым заявлениям о защите свободного мира. Тем временем она следует тем же курсом, который привел к участию Соединенных Штатов во вьетнамской войне;

Во-вторых, необходимо открытое обращение к американскому общественному мнению для того, чтобы разоблачить реальность политического терроризма Соединенных Штатов и его враждебных намерений в отношении народов и их выбора;

В-третьих, необходимо в рамках Организации Объединенных Наций предпринять достаточно действенные меры для сдерживания враждебной политики, проводимой администрацией Соединенных Штатов, а также мер по сокращению напряженности и нестабильности во многих странах мира, что является следствием проведения подобной политики.

Моя страна как центр борьбы с империализмом, сионизмом и расизмом готова провести консультации с заинтересованными странами, которые страдают от безрассудности Соединенных Штатов, для того чтобы выработать общую политику борьбы против политики силы и агрессии.

В результате открытого империалистического вмешательства положение в арабском мире чревато взрывом, что угрожает региону и международному миру и безопасности в нем. Сегодня мы являемся свидетелями открытого вмешательства войск Соединенных Штатов в Ливане, в то же время в некоторых арабских странах проводятся военные маневры Соединенных Штатов. Это ставит под угрозу не только безопасность Ливана, но и безопасность соседних стран. Это вмешательство служит лишь усилению американского господства и гегемонии и расширению сфер его влияния.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Тем временем сионистское образование на оккупированных территориях Палестины продолжает бросать вызов международному сообществу и всем международным законам и нормам. Кроме оккупации Палестины, оно продолжает аннексировать все новые территории, с тем чтобы воплотить в действительность сионистскую мечту о создании сионистского государства, простирающегося от Нила до Евфрата. Продолжающаяся израильская агрессия на арабской территории и возрастающая расистская практика, начиная от массового убийства, пыток и незаконного захвата собственности и кончая игнорированием резолюций Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, региональных и международных организаций, делают необходимым для международного сообщества пересмотреть свою позицию в отношении сионистского образования и осуществить законные меры по восстановлению попранной законности и права. Еще раз мы подчеркиваем необходимость принятия следующих мер:

Во-первых, сионистское образование должно быть изгнано из Генеральной Ассамблеи, ввиду невыполнения сионистами резолюций Генеральной Ассамблеи и во исполнение ее резолюции, принятой во время девятой чрезвычайной специальной сессии, и ввиду того, что это государство-член, не стремящееся к миру, не выполняет обязательства, которые возложены на него Уставом;

Во-вторых, должен быть осуществлен экономический, военный и политический бойкот этого образования, которое перешло все границы в попрании международных резолюций и которое никогда не соблюдало никаких норм международного поведения и никогда не уважало права человека;

В-третьих, военная, финансовая и материальная помощь, предоставляемая расистскому образованию, особенно Соединенными Штатами, которая используется для вторжения в другие страны, убийства ни в чем неповинных людей и продолжения кровавых расправ, подобных расправам в Ливане, должна быть прекращена.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

В прошлом году мы предупреждали мир, что так называемые мирные инициативы, которые на деле являются капитулянтскими, не увенчаются успехом, если они не обеспечат признания законных прав палестинского народа. Сегодня мы вновь подтверждаем, что эти права очевидны и признаны международным сообществом на каждом форуме. Эти права - возвращение родины палестинскому народу, осуществление права на самоопределение и создание независимого государства на земле Палестины, где мусульмане, христиане и евреи могут сосуществовать под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), были открыто игнорированы.

Положение в Ливане в последнее время ухудшилось в результате возросшего наглого американского вмешательства и использования войск Соединенных Штатов и Франции в интересах одной из воюющих фракций. Сейчас мы можем видеть, что многонациональные силы, введенные под предлогом сохранения мира, сами угрожают миру и безопасности, превратив ливанский конфликт из местного конфликта в международный, в котором многонациональные силы, выступающие в роли защитника, стремятся обеспечить победу одной определенной ливанской группировки в крестовом походе, направленном на достижение империалистических целей.

Те, кто следит за ролью многонациональных сил и особенно американцев, удивляются, почему огонь военных судов Соединенных Штатов и артиллерии нацелен лишь на друзов и шиитов. Является ли это случайным совпадением или это происходит из-за того, что они мусульмане? Мы также спрашиваем, почему, если задачей войск Соединенных Штатов является прекратить военные действия и огонь, они не сделали ни одного выстрела по фалангистским войскам.

Было ли это чистым совпадением, или это произошло потому, что они христиане? Такие акты слепого фанатизма напоминают сцены средневековых крестовых походов и настораживают нас относительно того, что его продолжение привело бы мир к дальнейшим конфликтам и формированию блоков, усиливая таким образом нынешнюю напряженность и толкая мир еще ближе к конфронтации.

Цели израильского вторжения в Ливан были очевидны с самого начала; это можно сказать и в отношении помощи и поддержки Соединенными Штатами этой бойни. Это объясняется тем, что Соединенные Штаты всегда стремились к тому, чтобы найти раблепные решения в арабском регионе по образцу кэмп-дэвидских соглашений, и когда никакая другая арабская страна не присоединяется к этим соглашениям, администрация Соединенных Штатов поощряет Израиль к вторжению в Ливан, считая его самым слабым звеном в цепи арабского сопротивления. Очевидная цель израильского вторжения — заставить Ливан подписать мирный договор и установить правящий режим, готовый к молчаливому согласию и сотрудничеству с Израилем, который изгонит палестинцев из Ливана, лишит ливанские национальные силы оружия и, в конечном итоге, заставит Сирию принимать политические решения, несовместимые с ее основными убеждениями. Оппозиция Сирии и ливанских национальных сил израильскому договору аннулирует его с точки зрения его применимости, и поэтому Соединенные Штаты пытаются навязать свое решение силой с помощью войск, военных самолетов и военных кораблей.

Мир не будет достигнут в Ливане с помощью артиллерийских обстрелов и бомбардировок, осуществляемых Соединенными Штатами с воздуха и с моря, как не будет достигнут и угрозами направить крупнейшие военные суда к берегам Ливана. Нам предлагают стремиться к выводу войск Соединенных Штатов и других многонациональных контингентов из Ливана, для того чтобы ограничить этот конфликт рамками местного и внутреннего характера и позволить ливанским сторонам в споре перейти к диалогу для достижения национального примирения.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Положение в Африке представляет собой еще один пример политики силы и угрозы ее применения со стороны администрации Соединенных Штатов и некоторых других колонизаторских держав, направленной на подавление воли малых стран. В Африке и вдоль южных границ Ливийской Арабской Джамахирии братский народ Чада под руководством Переходного правительства национального единства, образованного в соответствии с Лагосским соглашением, по-прежнему стремится подавить мятеж и вернуть узурпированную власть своему законному правительству, представляющему все фракции Чада. Народ Чада практически завершил выполнение своих задач и приблизился к окончанию гражданской войны, если бы не истерическое вмешательство колонизаторских держав, направивших тысячи своих солдат и сотни своих наемников в Чад при поддержке военных самолетов и различного оружия для защиты мятежников Хиссена Хабре после того, как он лишился бойцов и народной поддержки.

Вмешательство Франции и Соединенных Штатов в Чад под предлогом сохранения мира лишь ухудшило положение там и привело к интернационализации гражданской войны. Это произошло благодаря тому, что интервенция Соединенных Штатов осуществлялась отнюдь не в интересах мира. Интервенция Соединенных Штатов полностью совпадает с ее провозглашенной политикой создания новых очагов напряженности, а также приобретения новых сфер влияния, даже за счет своих союзников, не говоря уже о пренебрежении к воле самого народа Чада.

Для Джамахирии Чад является соседней страной, и безопасность обеих стран тесно взаимосвязана. Нельзя ни в этническом, ни в географическом плане разделить эту африканскую страну на север и юг, как это пытаются сделать некоторые. С точки зрения этнической, географической и религиозной Чад представляет собой страну с множеством рас и религий, где на севере проживают племена "Куор'аан", на востоке — арабские племена и различные африканские и арабские племена в центре страны помимо негритянских племен на юге. Большинство населения исповедует исламскую веру, и каждый район имеет

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

свое унаследованное руководство. Г-н Хиссен Хабре никогда не имел никакого политического или социального веса для этих групп, именно этот факт и привел к его мятежу против Лагосских соглашений о примирении и вынудил его прибегнуть к помощи иностранных держав для ликвидации законности в стране.

Никакое решение в Чаде практически невозможно, если оно не будет мирным и если оно не будет соответствовать этническим, племенным и религиозным особенностям Чада. В свете такой оценки реальности Чада Джамахирия готова со своей стороны внести конструктивный вклад в мирные усилия, предпринимаемые Организацией африканского единства (ОАЕ) и ее нынешним председателем, Президентом Менгисту Хайле Мариамом.

В Намибии режим расистского меньшинства Южной Африки продолжает удерживать в своих руках незаконную власть, осуществляя управление территорией, подавляя чернокожее население и расхищая богатства этой Территории в сотрудничестве с транснациональными корпорациями западных стран. Все это происходит при явном нарушении всех соответствующих резолюций, в частности принятых Организацией Объединенных Наций и некоторыми международными организациями. Расистский режим при помощи западных стран продолжает осуществлять маневры с целью блокирования предоставления Намибии независимости и подрыва резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Увязка независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы — это ничто иное, как очередное проявление сговора Соединенных Штатов и некоторых западных стран с расистским режимом с целью не дать возможности Организации Объединенных Наций обеспечить подлинную независимость Намибии и попытку предоставить этой Территории мнимую независимость, отвечающую западным планам. Ливия считает это вмешательством во внутренние дела Анголы.

Ливийская Арабская Джамахирия безоговорочно поддерживает Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО) — единственного законного представителя намибийского народа в его борьбе за получение независимости и права на самоопределение.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Мы настоятельно призываем Совет Безопасности принять эффективные меры, направленные на то, чтобы провести в жизнь свою резолюцию и обеспечить Намибии независимость и в случае необходимости ввести всеобъемлющие экономические санкции в отношении расистского режима, с тем чтобы заставить его отказаться от незаконного управления Намибией и дать возможность намибийскому народу свободно определить свое будущее.

На юге Африки режим расистского меньшинства Претории продолжает проводить политику апартеида, которая была квалифицирована нашей Организацией как преступление против человечества. Этот режим усиливает кампанию казней, расправ и арестов против национальных руководителей и утвердил новую стратегию агрессии против соседних африканских государств. Помимо постоянной оккупации Намибии и части территории Анголы этот расистский режим в последнее время создает банды диверсантов, оснащая их оружием и различными средствами для осуществления диверсионных дестабилизирующих операций внутри этих стран, особенно в Анголе, Мозамбике и Лесото. Обращает на себя внимание то, что все эти акты терроризма осуществляются при политической, экономической и военной поддержке колониаторских стран, особенно Соединенных Штатов.

Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия заявляет о своей солидарности и поддержке Анголы, Мозамбика, Лесото и всех других прифронтовых стран в их непоколебимой борьбе против расистского режима Южной Африки. Она также подтверждает свою поддержку освободительных движений в Южной Африке, борющихся за обеспечение правления большинства и ликвидацию ненавистного режима апартеида.

Джамахирия играла в полной мере свою роль в Западной Сахаре до тех пор, пока она не освободилась от испанского колониализма, который правил ее судьбой в течение сотен лет. Она совместно с африканскими

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

странами, действующими в рамках ОАЕ, пыталась решить этот вопрос с целью позволить народу Сахары осуществить свое право на самоопределение в соответствии с резолюциями восемнадцатой и девятнадцатой конференций на высшем уровне ОАЕ. Эти усилия способствовали созданию позитивной атмосферы, необходимой для прочного и справедливого урегулирования этой проблемы, для ликвидации причин, вызывающих напряженность в регионе и недопущению международных споров в этом регионе.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Ливийская Арабская Джамахирия уделяет особое внимание вопросу безопасности в Средиземноморье, которое превратилось в один из самых опасных очагов напряженности, угрожающих международному миру и безопасности. Это положение является результатом расширения присутствия военно-морских флотов и сети иностранных военных баз — особенно флотов и баз Соединенных Штатов — а также результатом подписания соглашения о стратегическом сотрудничестве между сионистским образованием и Соединенными Штатами. Таковы главные факторы нестабильности в районе Средиземноморья, и они представляют собой прямую угрозу безопасности и суверенитету стран региона. Ливийская Арабская Джамахирия хочет, чтобы Средиземноморье превратилось в район мира и сотрудничества, свободный от иностранных армий, баз и очагов напряженности.

Неудача в решении кипрского вопроса имеет негативное воздействие на безопасность в районе Средиземноморья, а отсутствие всеобъемлющего решения этого вопроса усложнило и без того трудные проблемы, существующие в этом регионе. Моя страна выражает надежду на то, что турецкая и греческая общины найдут справедливое решение этого вопроса путем прямых переговоров между ними, решение, которое может обеспечить независимость, нейтралитет и территориальную целостность Кипра.

Исходя из глубокого убеждения в том, что вопрос о международном мире является неделимым вопросом, Ливийская Арабская Джамахирия поддерживает справедливые требования стран Индийского океана в отношении превращения этого района в зону мира, свободную от присутствия иностранных военных баз и флотов.

Моя страна также поддерживает законные чаяния корейского народа в отношении мирного воссоединения своей родины и призывает к созданию соответствующих условий для этого, таких условий как невмешательство во внутренние дела корейского народа и вывод войск Соединенных Штатов из южной части корейской территории.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Разоружение и укрепление международной безопасности — это важные вопросы, стоящие сегодня перед миром. Тем не менее, несмотря на долгие годы переговоров в рамках Организации Объединенных Наций и других международных форумов, до сих пор не достигнуто ощутимого прогресса в переговорах по разоружению, не осуществлена ни одна из мер в области разоружения, из числа предусмотренных в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Эта неудача объясняется отсутствием политической воли у крупных держав, которые продолжают гонку вооружений, особенно ядерных вооружений, и значительно увеличивают военные расходы на производство совершенного, чрезвычайно разрушительного оружия, на развертывание новых видов таких вооружений в различных районах мира. В результате создалась взрывоопасная международная обстановка, приведшая к тому, что делается большая ставка на силу, военное давление и интервенцию против независимых стран, а также усиливается чувство отсутствия безопасности у всех государств, особенно, развивающихся. Негативное воздействие гонки вооружений далеко выходит за рамки угроз международному миру и безопасности, оно имеет экономические и социальные последствия. Мы знаем, что в то время, когда ежегодно во всем мире расходуется более 600 миллиардов ам.долларов на вооружение, сотни миллионов людей в мире страдают от болезней, голода, неграмотности и безработицы. В этой связи Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия с удовлетворением отмечает инициативы Советского Союза в отношении создания безъядерных зон и демонтажа ракет средней дальности в Европе, поскольку эти инициативы направлены на то, чтобы избавить человечество от бедствий войны и спасти земной шар от уничтожения.

Одна из причин ухудшения международной обстановки заключается в подрыве эффективности Организации Объединенных Наций и ее неспособности выполнять свои задачи. Мы можем даже сказать, что ее воля парализована в результате господства права вето в главном органе, несущем ответственность за поддержание мира и безопасности, — в Совете

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Безопасности. Злоупотребление правом вето некоторыми постоянными членами превратило этот Совет в форум, служащий безопасности этих государств в ущерб безопасности других государств. Кроме того, существование права вето противоречит простейшим нормам демократии, поскольку воля всех членов этого органа полностью подчинена воле пяти постоянных членов Совета Безопасности.

Проявляя глубокую заинтересованность в укреплении роли Организации и содействуя ее эффективности, Ливийская Арабская Джамахирия в течение последних пяти лет выступает с предложением об отмене или изменении права вето, или же о придании Генеральной Ассамблеи большей власти. Однако эти предложения отвергаются большинством крупных держав, которые оказывают давление на небольшие страны, с тем чтобы не допустить принятия любой меры, способной привести к достижению равноправия между всеми государствами-членами. Но Ливийская Арабская Джамахирия и впредь будет настаивать на этом до тех пор, пока право вето будет использоваться против борьбы народов в качестве инструмента усиления деспотизма, монополии и подавления мнения большинства. Отмена или изменение права вето таким образом, чтобы все члены Совета Безопасности могли использовать его, укрепило бы Организацию Объединенных Наций и восстановило бы доверие к ней развивающихся стран.

Говоря об укреплении роли Организации Объединенных Наций, я не могу не отметить того, что под угрозой оказалось само существование Организации в результате угрожающих действий, с которыми сталкиваются делегации государств-членов, что является прямым нарушением Соглашения о центральных учреждениях, подписанного Соединенными Штатами. Такие нарушения мешают некоторым странам принимать эффективное участие в деятельности Организации. Принимающая страна должна в полном объеме выполнять свои обязанности в этом отношении и должна соблюдать положения Соглашения о центральных учреждениях; в противном случае однажды государства-члены Организации Объединенных Наций будут вынуждены потребовать перевода центральных учреждений Организации Объединенных Наций в другое место.

(Г-н аль-Обейди, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Другим вопросом, вызывающим беспокойство Джамахирии, является проблема мин и взрывчатки, заложенных во время второй мировой войны на ливийской территории; с тех пор мы страдаем от смертельных последствий этого в экономической и социальной областях и для окружающей среды. Сотни ни в чем не повинных людей стали жертвами этих мин — не говоря о тысячах людей, которые были искалечены. Но помимо этого мы сталкиваемся с другими проблемами в осуществлении планов развития; проблемами, подобными задержке в завершении проектов и связанным с этим увеличением их стоимости.

Вопрос о минах и другом наследии войны, а также об обязательствах и долге колониальных держав выплатить компенсацию пострадавшим странам, приносит новый принцип в международные отношения; принцип, согласно которому колониализм и размещение оружия разрушения должны рассматриваться как акт агрессии и преступление и преступление, подлежащее наказанию, ответственность за которое должна нести страна, совершившая это преступление; необходимо будет реально уплатить за колониализм и подавление воли народов.

Моя страна призывает Организацию Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям, принятым Генеральной Ассамблеей, принять эффективные меры по определению ущерба, нанесенного нам, и определить размер компенсации.

Международное экономическое положение еще больше ухудшилось, а усилия, направленные на то, чтобы придать импульс диалогу Север-Юг, окончились неудачей в результате господствующего влияния духа эгоизма и эгоистических интересов на позицию промышленно развитых государств, особенно Соединенных Штатов.

Экономическое сотрудничество между развивающимися странами становится более важным для экономики мира в целом и развивающихся стран в частности, а также в свете негативного отношения развитых стран к сотрудничеству с развивающимися странами. Это сотрудничество становится важным как в стратегическом, так и в экономическом отношении, и развивающиеся страны должны содействовать экономическому сотрудничеству особенно сейчас, когда в ходе совещания в Каракасе и седьмой Конференции на высшем уровне Движения неприсоединения для этого заложена прочная основа.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Г-н НЬЯСС (Сенегал) (устный перевод с французского): Тридцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, избрав Председателем г-на Хорхе Ильюэку, воздала тем самым должное его стране Панаме и ему самому как блестящему дипломату. Моя страна, Сенегал, хотела бы тепло поздравить его. Мы уверены, что он будет эффективно, компетентно, объективно и с чувством приверженности делу руководить работой этой сессии. Моя делегация пользуется случаем, чтобы заверить его в своем сотрудничестве на протяжении работы всей этой сессии при осуществлении им своей сложной миссии.

Моя страна также хотела бы поздравить Сент-Кристофер и Невис с вступлением в нашу Организацию.

Я также хотел бы вновь искренне поблагодарить г-на Имре Холлаи, Председателя тридцать седьмой сессии, за то, как эффективно и мудро он руководил нашей работой, начиная с сентября 1982 года. Я хочу в то же время поблагодарить его за то, что он любезно согласился принять участие в заключительном этапе Международной конференции по вопросу о Палестине в Женеве, Председателем которой моя страна имела честь быть с 29 августа по 7 сентября сего года.

Наконец, моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за последовательные усилия, предпринимаемые им на всех пяти континентах, а также за то, что он привносит в дело мира и в защиту этого дела такие непреходящие ценности, как солидарность и дружбу между народами. Эти слова благодарности также обращены и к нашим коллегам, а также ко всем сотрудникам Секретариата и к службе устных переводов Организации Объединенных Наций, чья энергичность и приверженность делу всем нам известны и всеми нами высоко ценятся.

В мире, где зачастую эгоизм преобладает над благородством, насилие над диалогом, эффективность такой Организации, как Организация Объединенных Наций, не должна оцениваться или измеряться

(Г-н Ньясс, Сенегал)

математическими величинами. Сегодня во всем мире налицо серьезные конфликты, с которыми приходится сталкиваться международному сообществу. Для того, чтобы положить конец этим конфликтам, у нас имеется надлежащая юридическая основа, которая изложена в положениях, касающихся урегулирования международных споров, а также имеются резолюции и призывы нашей Организации к миру и взаимопониманию, искреннее и однозначно неоднократно выраженное стремление сплотить народы вокруг идеалов, которые их объединяют.

Однако мы должны отметить, что корыстные интересы в национальном, региональном и идеологическом плане, культурные предрассудки и недалёковидность, вызванные неполной и фрагментарной информацией, по-прежнему порождают разногласия в мире.

При такой картине положения, которое никоим образом не должно быть для нас источником разочарования, Организация Объединенных Наций по-прежнему играет и должна играть роль той незаменимой организации, в рамках которой проводятся международные форумы, и сессия Генеральной Ассамблеи этого года служит ярким тому свидетельством. Организация Объединенных Наций при ее универсальном характере должна по-прежнему служить надлежащим форумом, на котором малые страны сообщают миру, зачастую к этому безучастному, что касается законных интересов этих стран. Создание в рамках системы Организации Объединенных Наций многочисленных специализированных учреждений должно дать возможность большим и малым странам, выступающим за солидарность и взаимное доверие, проявить себя во всех областях международного сотрудничества, достичь важных целей, которые находят отражение с 1946 года в Уставе Организации Объединенных Наций.

Деятельность Организации Объединенных Наций уже позволила человечеству построить на руинах Второй мировой войны основы нового общества, которое все еще несовершенно, но которое не должно повергнуть нас в отчаяние. Мы, как промышленно развитые, так и развивающиеся страны, должны созидать вопреки многочисленным препятствиям на своем пути прогрессивное будущее, справедливое будущее.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

По этим причинам Организация Объединенных Наций заслуживает нашей поддержки, а идеалы, которые Организация Объединенных Наций олицетворяет сегодня, постоянно требуют полной приверженности с нашей стороны.

Моя страна, Сенегал, и глава страны президент Абду Диуф, искренне выражают в этот момент через мое посредство веру в нашу Организацию и свою неуклонную приверженность ее целям.

В этой связи движение неприсоединения, это великое сообщество стран третьего мира, для того, чтобы подчеркнуть свою поддержку многих усилий Организации Объединенных Наций, предложило на седьмой Конференции в верхах, проходившей в Дели в марте 1983 года, объявить 1985 год Годом Организации Объединенных Наций.

При нынешнем положении в мире наша озабоченность проистекает не только из существования кризисов, поскольку в изменяющемся мире — а мир никогда не изменялся так быстро, как сегодня — кризисы неизбежны. В любом случае они не всегда являются признаком нового зла; они указывают на обострение уже давно существующего зла, которое нам не удалось искоренить вовремя. Наше беспокойство скорее объясняется явной неспособностью урегулировать кризисные положения и находить соответствующие решения основополагающим вопросам мира и развития. Наша озабоченность тем более оправдана, как отмечал с этой трибуны Президент Абду Диуф при праздновании двадцать пятой годовщины нашей Организации 19 октября 1970 года, когда он выступал в качестве премьер-министра Сенегала:

"... Эта неспособность решать эти проблемы носит не интеллектуальный характер, а скорее моральный характер. Чего нам недостает — так это реальной воли достичь решения этих проблем... реальной политической воли, основанной на моральном мужестве принимать такие реальные решения, которые могут рождаться в наших умах". (А/PV.1872, стр.6).

Эти проблемы по-прежнему остаются.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

По сути дела, рамки и даже пути и средства для нахождения практических решений многих проблем предусматриваются Уставом и даже резолюциями, которые мы из года в год принимаем. Однако в политическом плане эгоизм преобладает над благородством и в конечном счете предпринимаются незначительные усилия, направленные на предотвращение или прекращение многочисленных нарушений прав человека или прав народа.

В этой связи мировые проблемы в настоящее время по-прежнему носят настораживающе острый характер, и речь идет о проблемах мира и развития.

В политическом плане положение на Ближнем Востоке и на Юге Африки представляет собой проявления глубокого беспокойства.

На Ближнем Востоке Израиль прикрывается позицией отказа от всего, что, по нашему мнению, может способствовать установлению мира в этом регионе. Резолюции Ассамблеи, арабский Фесский план, право палестинского народа на самоопределение, существование самой Организации освобождения Палестины (ООП), которая получила, тем не менее, признание 117 государств - все это в глазах Израиля является лишь рядом второстепенных факторов. По мнению Израиля, весь мир неправ и лишь один Израиль прав. На решения Совета Безопасности в отношении неприобретения территорий с помощью силы и об освобождении территорий, оккупированных таким путем, Израиль отвечает аннексией восточной части Иерусалима, Голанских высот, Западного берега реки Иордан и кровавой оккупацией большей части ливанской территории.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

При таких обстоятельствах применение высоких принципов Организации Объединенных Наций в отношении правительства Израиля, как мы делаем это из года в год, может показаться потерей времени. Однако сомнение в целесообразности осуждения, часто остающегося неэффективным, не должно приводить нас к тому, чтобы согласиться с недопустимым. Открытый отказ Израиля признать неотъемлемые права народа Палестины и его арабских соседей столь же поразителен, как и отвратителен.

Что касается проблемы мира, то как мы можем не напомнить о том, что использование силы, каковы бы ни были непосредственные результаты этого, в конечном итоге не может гарантировать ни мир, ни безопасность. Истина заключается в том, что единственным путем к миру является тот путь, при котором предполагается диалог и переговоры с целью нахождения справедливых решений конфликтов, потрясающих весь мир. Вот почему мы приветствуем результаты Международной конференции по вопросу о Палестине. Предложенные на ней мирные средства, если их тщательно осуществить, могли бы, несомненно, в конечном итоге привести к справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке.

Кто сегодня, даже среди самых отъявленных врагов мира, может сказать, что Женевская конференция не пришла к здравым, конструктивным и реальным заключениям? Нельзя отрицать, что Организация освобождения Палестины и ее председатель Ясир Арафат в Женеве проявили достойную восхищения искренность и стремление к миру, которые Организация Объединенных Наций должна постараться принять во внимание. Мы со всей справедливостью хотели бы подчеркнуть, что некоторые израильтяне, выступающие за мир, приняли участие в этой Конференции - либо потому, что они были приглашены, либо потому, что они являются выдающимися людьми, и они воспользовались этой возможностью для того, чтобы решительно подтвердить, что они выступают против политики правительства Тель-Авива - политики проволочек, нарушения законного права народа Палестины и прав арабских народов, проживающих в Израиле.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Мы хотели бы сказать, что путь к справедливому решению вопроса о Палестине открыт. Сейчас достаточно — и момент благоприятен — для того, чтобы проявить мужество и решимость встать на этот путь, потому что мирное урегулирование споров является кардинальным принципом нашей Организации — принципом, которым мы должны и впредь руководствоваться в наших действиях в поисках мира. То же относится и к другим тревожным районам — Азии и Латинской Америке.

К сожалению, и в этом году в Азии не было достигнуто какого-либо прогресса в направлении решений, которых потребовала наша Ассамблея. Силы извне по-прежнему оккупируют Афганистан и Демократическую Кампучию, народы которых все еще страдают от законов, навязанных им иностранными державами. Решение вопроса об Афганистане в интересах мира требует сохранения поступательного движения, приобретенного в ходе постоянного диалога в контексте, естественно, соответствующих принципов международного права, подтвержденных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Моя страна Сенегал, которая всегда выступала против иностранного вмешательства, хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь выразить свою активную солидарность с народом Афганистана в эти трудные и навязанные ему времена. Моя страна будет и впредь поддерживать, как она поддерживала и в прошлом, различные мирные усилия, поскольку она непоколебимо убеждена, что упорные попытки добиться решения силой только усугубят конфликт, усилят напряженность в этой части света.

В Кампучии инициативы, направленные на начало диалога, остаются совершенно безрезультатными: посредничество Специального комитета Организации Объединенных Наций пока еще не принято одной из сторон. Высказанная этой стороной идея о создании зоны мира в Юго-Восточной Азии безусловно заслуживает похвалы, однако эта цель может быть достигнута только в том случае, если народ Кампучии сможет свободно осуществить свое право определить свою собственную судьбу.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Здесь, как и повсюду в мире, основная озабоченность моей страны, - которой была оказана честь занять пост председателя Специального комитета Организации Объединенных Наций по вопросу о Кампучии, - заключается в том, чтобы внести позитивный вклад в создание условий, необходимых для восстановления мира и безопасности в этой части света. Это, естественно, требует участия всех заинтересованных сторон в усилиях Комитета в рамках тех принципов, на основании которых был выдан его мандат.

Народ Кореи все еще разделен. Моя страна, поддерживающая основанные на доверии отношения с обеими странами, по-прежнему привержена делу мирного и прочного решения корейского вопроса - то есть воссоединению этого братского народа посредством искренних совместных усилий обеих сторон.

В Центральной Америке политическое урегулирование конфликтов, будь они внутренними или внешними, должно основываться на уважении прав народов и суверенитета государств. На основе этого принципа региональные гарантии безопасности и невмешательства должны позволить этому региону Центральной Америки восстановить стабильность и мир, которые необходимы для его развития.

Крайне уязвимый район Персидского залива по-прежнему остается главной причиной озабоченности в силу достойной сожаления войны между Ираном и Ираком. У международного сообщества сегодня нет иного выбора, как сохранить и укрепить усилия, уже неоднократно предпринимавшиеся под различной эгидой, для того чтобы привести обе стороны к переговорам о всеобъемлющем, справедливом и достойном урегулировании.

Сенегал является членом посреднического Комитета, учрежденного в Тайфе в январе 1981 года третьей Конференцией в верхах глав государств и правительств исламских стран. Бок о бок с другими государствами-членами Комитета, возглавляемого президентом Гвинеи Ахмедом Секу Туре, Комитет намерен продолжать свои усилия в благородном стремлении к миру, согласию и братству.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

В Африке - на нашем континенте - положение едва ли лучше. Вопрос о Намибии и Западной Сахаре, а также конфликт в Чаде являются постоянными источниками озабоченности.

Уже в течение нескольких лет вопрос о Намибии регулярно фигурирует на повестке дня Ассамблеи. Он был также предметом специальных сессий, международных конференций, семинаров, симпозиумов, переговоров за круглым столом, обсуждений и прежде всего очень затяжных переговоров.

В апреле этого года в Париже международное сообщество провело по этому вопросу международную конференцию и подробно рассмотрело этот вопрос. После этого в мае Совет Безопасности принял резолюцию 532 (1983), в которой содержался призыв к немедленному, безоговорочному осуществлению Плана урегулирования Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от сентября 1978 года.

С тех пор Генеральный секретарь и его коллеги постоянно предпринимали инициативы и проводили многочисленные консультации, пытаясь вывести положение из состояния застоя. В ходе последних недель Генеральный секретарь даже посетил этот регион с целью попытаться установить необходимый контакт с различными заинтересованными сторонами для урегулирования конфликта.

Мы считаем, что наши усилия должны быть продолжены, укреплены и хорошо продуманы. Моя страна пользуется этой возможностью, чтобы подтвердить свою непоколебимую и безоговорочную поддержку братскому народу Намибии, ее единственному законному представителю Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и народу Южной Африки, борющимся за уважение человеческого достоинства против апартеида и расовой дискриминации. Моя страна также подтверждает свою постоянную братскую солидарность с Африканским национальным конгрессом (АНК) и Панафриканским конгрессом (ПАК); мы приветствуем их ежедневные героические действия.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Сенегал не может не подчеркнуть со всей честностью усилия решить вопрос о Намибии, предпринимаемые странами контактной группы. Эти усилия недостаточны. Необходимо оказать давление на правительство Претории, чтобы заставить его прислушаться к голосу разума и прежде всего заставить его уважать международное право и соответствующие решения Организации Объединенных Наций. Но эти усилия были предприняты. Их следует продолжать и укреплять.

Такова позиция, занятая Сенегалом по этому вопросу, и мы здесь много раз подтверждали нашу поддержку братскому народу Намибии и СВАПО. Это было также подтверждено и на Международной конференции в Париже в апреле сего года, на которой представитель моей страны был Председателем, а также на заседаниях Совета Безопасности в Нью-Йорке с 23 мая по 31 мая сего года.

Уместно также подчеркнуть и без колебаний осудить нападения, с тревожным цинизмом совершаемые Южной Африкой — прямо или косвенно — против братских суверенных народов южной части Африки, особенно народов Анголы, Мозамбика, Лесото, Ботсваны, Свазиленда и Зимбабве.

Я не могу закончить рассмотрение этих политических вопросов, вызывающих беспокойство у нашего континента, не упомянув о Западной Сахаре и о Чаде. В отношении Западной Африки моя страна по-прежнему считает, что вопрос о Западной Сахаре можно должным образом решить путем организации референдума о самоопределении, предложенного Его Величеством королем Марокко Хуссейном II на восемнадцатой встрече в верхах Организации африканского единства, состоявшейся в Найроби в июне 1981 года, и этот принцип был принят и подтвержден в резолюции девятнадцатой конференции глав государств и правительств в Аддис-Абебе в июне 1983 года.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Все мы полны решимости найти решение этой трудной проблемы, которое отвечало бы интересам Африки, мы в то же время убеждены в том, что скоро найдем мирное решение, которое ознаменует еще одну законную победу наших народов и нашего континента над элементами разобщения, которые разделяют народы и отвлекают его от подлинных проблем нашего развития.

Что касается вопроса о Чаде, Сенегал хотел бы подтвердить свою приверженность священным принципам уважения территориальной целостности суверенных и независимых государств. Чад является членом Организации Объединенных Наций, членом Движения неприсоединения, членом-основателем Организации африканского единства (ОАЕ) и членом Организации Исламская конференция. Его единство и целостность, уважение его независимости, развитие в условиях мира, единства и безопасности являются и должны оставаться основной заботой международного сообщества. Народ Чада так долго страдал от разобщения, навязанного ему извне, и от неоднократных попыток подрыва его суверенитета.

В этой связи законное правительство Нджамены должно пользоваться полной властью и, осуществляя права народа Чада, вести эту страну к национальному примирению и миру. Это относится ко всем сыновьям Чада, к какой бы группировке они ни принадлежали, чтобы Чад смог снова принадлежать его народу.

Наряду с проблемой мира, которой является условием для плодотворного развития человечества, существует прежде всего и важная проблема состояния мировой экономики. Нужно ли еще раз подчеркивать то, что эти два вопроса тесно взаимосвязаны?

Мир находится в тисках всеобщего экономического кризиса. Чтобы выйти из него, необходим толчок со стороны всего международного сообщества. По-прежнему дезорганизована международная валютная система, что является следствием этого кризиса и в то же время способствует продолжению его; это, естественно, обостряет разногласия, непонимание и причины конфликта, восстанавливающие народы друг против друга в результате прогрессирующего обнищания народов третьего мира, а также

(Г-н Ньясс, Сенегал)

ярко выраженную неспособность промышленно развитых стран быстро найти соответствующий выход из этого прискорбного положения.

В связи с этим, доклад Всемирного банка о проблемах развития в мире важен по нескольким причинам. В нем подчеркивается, что мировой экономический кризис, существующий уже десять лет, и который особенно сказывается на странах третьего мира, не улучшится в ближайшие десять лет. Журнал "Жен Африк", который опубликовал эту информацию, писал:

"Учитывая средние темпы роста в наших странах, Африка к югу от Сахары будет беднейшей частью... реальный доход на душу населения в 1995 году будет меньше, чем в 1970 году, а иностранная задолженность будет оставаться существенной".

Это утверждение, применимое к любой стране, показывает, насколько необходимо нам предпринять соответствующие меры для предотвращения такого развития событий. Настало время, когда все международное сообщество должно продемонстрировать конструктивную политическую волю, чтобы ответить на этот вызов нашему существованию.

Вторая беспокоящая нас проблема состоит в беспорядке в международной валютной системе. В валютно-финансовой области развивающиеся страны, как известно, пострадали непосредственно и очень серьезно от пагубного влияния валютных беспорядков; инфляция, высокие процентные ставки и колебания валютного курса - это только самые очевидные проявления этого.

Сегодня многие развивающиеся страны сталкиваются с постоянными структурными трудностями и оказываются в таком критическом положении, что вынуждены нести бремя все более увеличивающейся задолженности, чтобы выйти из этого тупика, выплачивая прежние долги.

Задолженность развивающихся стран возросла с 244 миллиардов долларов США в 1977 году до почти 625 миллиардов в 1982 году. Эта чрезмерная задолженность не только сдерживает развитие наших стран, но и может в перспективе привести к полному подрыву всей международной валютной системы, что скажется и на самых богатых странах.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Во избежание угрозы такой катастрофы необходимо, чтобы развитые страны изменили сроки выплаты этих задолженностей в их собственных интересах, а также в интересах развивающихся стран, укрепили официальную помощь в целях развития и, наконец, стали предоставлять займы на льготных условиях.

Нас еще больше тревожит то, что к концу 1983 года, то есть через несколько месяцев, военные расходы достигнут суммы в 800 миллиардов долл. США, в то время как официальная помощь из всех источников эквивалентна военным расходам в течение 18 дней. При разумном управлении, официальная помощь в целях развития может способствовать укреплению институтов, проведению лучшей политики и более продуктивному использованию национальных ресурсов развивающихся стран, что поможет им таким образом ликвидировать голод и нищету. Это разумно с экономической точки зрения и особенно разумно с точки зрения политической, причем разумно с любой точки зрения.

Международная экономическая система, которая привела к нынешнему кризису и которая была задумана и создана фактически без участия развивающихся стран, должна быть преобразована, с тем чтобы надлежащим образом учесть интересы стран третьего мира.

Моя страна и впредь будет считать, что для выхода из этого кризиса необходимо принятие конкретных мер; в частности, должны быть сняты барьеры торговли, введенные некоторыми развитыми странами; должны быть изменены условия выплаты задолженностей развивающихся стран; официальная помощь в целях развития должна существенно возрасти; должен начать действовать общий фонд основных сырьевых товаров; обязательства, взятые по отношению к развивающимся странам с целью осуществления их проектов развития, должны уважаться.

Если мы хотим завещать грядущим поколениям лучший мир, мир, где царил бы мир и прогресс, который был бы более справедливым и братским, мы должны пробудить наши качества разумных людей, глубоко преданных идеалам солидарности.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Эти экономические вопросы очень важны. Они достаточно широко обсуждаются с этой трибуны. Сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию не дают ощутимых результатов, но долг нашей Организации не щадить сил, прислушиваться ко всякой инициативе и способствовать скорой и справедливой реформе мировой экономической и финансовой системы с тем, чтобы мы стали свидетелями создания новой системы торговли, основанной на необходимости более сбалансированного развития различных частей мира в духе динамической взаимодополняемости, когда интересы каждого будут обеспечены без ущерба для интересов других.

Это единственный путь, который приведет борьбу с отсталостью, голодом, неравенством и эксплуатацией одной страны другой, к успеху.

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть, что человечество в трагических обстоятельствах, при которых оно могло бы разувериться в человеке, продемонстрировало свою огромную способность к адаптации к требованиям времени. Именно поэтому должна возродиться надежда на восстановление атмосферы доверия между странами, разделяющими одни и те же благородные идеалы мира и солидарности, идеалы, которые 30 лет назад привели к созданию Организации Объединенных Наций.

Усилия Сенегала, его руководителя и его народа должны рассматриваться в этом контексте.

(Г-н Ньясс, Сенегал)

Сейчас исторический момент, когда мы должны добиться единства взглядов на мир, чтобы спасти нашу планету от катастрофы. Все страны — большие и малые, все государства — развитые и развивающиеся, представители всех культур и цивилизаций должны протянуть друг другу руки и проявить дух щедрости, проистекающей из осознания нашей человеческой общности, и добиться того, чтобы наш род, который покорил космическое пространство и добился огромного прогресса в науке и технике, смог сохранить свое дальнейшее существование на основе того, что объединяет людей всех континентов и рас, то есть на основе нашей общей судьбы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Прежде чем я предоставлю слово представителям в осуществление права на ответ, хочу напомнить, что согласно решения 34/40I Генеральной Ассамблеи выступления в осуществление права на ответ ограничиваются десятью минутами и делаются делегатами с места.

Г-н МАХМУД (Пакистан) (устный перевод с английского): В заявлении, сделанном сегодня утром от имени Афганистана, утверждалось, что коренная причина афганской проблемы — это вооруженное вмешательство с территории Пакистана. Мы категорически отвергаем это необоснованное обвинение, явно сделанное в бесплодных попытках отрицать реальную действительность освободительной борьбы внутри Афганистана против иностранной военной интервенции. Коренной причиной этой проблемы совершенно очевидно является иностранная военная интервенция — факт, признанный международным сообществом в резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, Организацией Исламская конференция и Движения неприсоединения. Исход почти трети всего населения Афганистана, 3 миллиона которых нашли убежище в Пакистане, является неопровержимым свидетельством ужасающих последствий иностранной вооруженной интервенции и созданного в результате ее хаоса.

Решение афганской проблемы заключается в выводе иностранных войск и уважении принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержденных в резолюциях этой Ассамблеи. Именно

(Г-н Махмуд, Пакистан)

на такой основе Пакистан будет по-прежнему оказывать полное содействие Генеральному секретарю в поисках политического урегулирования проблемы.

Г-н ЗАРИФ (Афганистан) (устный перевод с английского): Моя делегация попросила слово, для того чтобы внести полную ясность в некоторые вопросы, на которые ссылался представитель Пакистана в ответ на заявление, сделанное сегодня утром министром иностранных дел моей страны.

Никто не осмелится отрицать тот факт, что Афганистан подвергается внешней вооруженной интервенции и уже не является секретом мрачный источник этой интервенции. Вскоре после победы Апрельской революции 1978 года империализм в согласии и в стоворе с наиболее реакционными режимами этого региона, особенно Пакистаном, и гегемонистскими кругами развязал бесстыдную необъявленную войну против нашей революции. Масштабы этой агрессивной войны широко освещались даже в тех международных источниках массовой информации, симпатии которых к Пакистану и его сторонникам невозможно скрыть.

Учитывая откровения некоторых глав этих государств, являющихся авторами отвратительных замыслов против Афганистана, можно более не останавливаться на подробностях горькой реальной действительности необъявленной войны против моего народа.

Однако мы хотели бы освежить память присутствующих здесь, процитировав вкратце статью, написанную группой из семи журналистов и корреспондентов журнала "Ньюсуик", опубликованную 10 октября 1983 года и озаглавленную "Тайные войны Америки". Они пишут:

"... в пакистанских городах Пешавар и Исламабад... секретные сотрудники координируют передачу денег и снаряжения, необходимого для повстанцев... через границу в Афганистан.

... Поставляя примерно на 100 млн. долл. США ежегодно оружие и боеприпасов группам афганских повстанцев, тайные сотрудники Центрального разведывательного управления действуют через свои контакты в Пакистане и посредников на Ближнем Востоке. Наблюдатели утверждают, что ЦРУ также расширило операции внутри Пакистана, сдерживая и поддерживая проамериканский военный режим президента Мухаммада Зия Уль-Хака".

(Г-н Зариф, Афганистан)

Пусть не будет никаких сомнений в том, что необъявленная война против моей страны создала нынешнюю ситуацию вокруг Афганистана. Просьба моего правительства о помощи со стороны нашего братского соседа - Советского Союза - логическая реакция на агрессию извне - прежде всего с территории Пакистана, и она все еще продолжается. Не хватит ли говорить о невинности представителю Пакистана.

Что касается "гуманитарной" озабоченности, выраженной им, и реального характера так называемых беженцев, позвольте мне просто повторить цитату Ассошиейтед Пресс из заявления г-на Каспара Уэйнбергера, министра обороны США, когда он посетил один из лагерей контрреволюционеров в Нассер Бах. Он заявил:

"...Соединенные Штаты поддерживают повстанческую войну против афганского правительства, пользующегося поддержкой Советов... Соединенные Штаты будут продолжать делать все возможное, чтобы обеспечить успех борьбы афганцев... Хочу заверить вас, что вы не одиноки..."

Еще более интересно заявление лидера контрреволюционеров, которых представитель Пакистана усиленно пытался изобразить как беженцев. Согласно "Нью-Йорк Таймс" от 2 октября 1983 года, он заявил:

"Мы продолжим нашу священную войну против Советов и не отступим перед лицом материального превосходства..."

Вот пакистанское определение беженцев, даже когда их специально выставляют на показ высоким посетителям.

Что касается числа так называемых беженцев, то единственным источником сведений даже для персонала Управления Верховного комиссара по делам беженцев являются "официальные отчеты правительства Пакистана". Достаточно отметить, что сюда к числу беженцев относятся 2 миллиона афганских кочевников и огромное количество местного населения, используется двойная регистрация, мошенничество, завышение данных и включение в список так называемых беженцев имен афганцев, которые уже давно вернулись в свою страну и в свои дома. Таким образом, невозможно точно определить общее число подлинных беженцев.

(Г-н Зариф, Афганистан)

Мое правительство объявило амнистию для всех подлинных афганских беженцев, желающих вернуться домой. Тысячи людей уже вернулись, и их число все возрастает.

Что касается заявления о якобы искренней, твердой и конструктивной позиции Пакистана на переговорах с Демократической Республикой Афганистан, я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на провокационные и искаженные замечания руководителя пакистанской делегации в ходе общих прений. Пакистан не упускает возможности подстегнуть истерию вокруг положения в Афганистане и подорвать перспективы переговоров, которые ведутся при посредничестве представителя Генерального секретаря.

(Г-н Зариф, Афганистан)

Любому, кто понимает тонкий характер таких переговоров, необходимость создания атмосферы доверия и ответственности должна быть очевидной. Можно задаться вопросом о том, соответствует ли такой необходимости позиция Пакистана в этом высоком органе и других международных форумах. Как мы считаем, дела Пакистана противоречат его словам. С одной стороны, он претендует на искренность в отношении этих переговоров. С другой стороны, однако, он торпедирует те же самые переговоры своей пропагандистской кампанией на этой Ассамблее. Международное сообщество само увидит, где претензия Пакистана на искренность противоречит действительности.

Демократическая Республика Афганистан, на основе своей твердой убежденности в мирном урегулировании споров путем переговоров и диалога, выдвинула свои хорошо известные мирные предложения от 14 мая 1980 года и 24 августа 1981 года. Мы твердо придерживаемся этих предложений и, как и в прошлом, не пощадим никаких усилий, с тем чтобы добиться всестороннего соглашения с Пакистаном, которое положило бы конец войне против моей страны и дало бы надежные международные гарантии того, что она не произойдет в будущем. Такое соглашение станет хорошей основой для наших будущих отношений, построенных на принципах мирного сосуществования, невмешательства во внутренние дела, уважения суверенитета, территориальной целостности, независимости, дружбы и сотрудничества.

Г-н АНДИНО-САЛАСАР (Сальвадор) (устный перевод с испанского):
Вчера и сегодня мы слышали выступления двух делегаций, которые цинично и злонамеренно выступали с обвинениями в адрес моего правительства. Делегации ни Кубы, ни Ливии не имеют права выдвигать такие обвинения, ибо обе эти страны несут ответственность за кровопролитие на моей родине и в Центральной Америке. То, что эти обе страны способствовали насилию, разрушениям и гибели людей в Центральной Америке, хорошо известно международному сообществу. То, к чему они стремятся, не что иное, как продолжение их интервенционистской политики в Центральной Америке и Африке. Нельзя отрицать тот факт, что они оказывают политическую, материальную и вспомогательную поддержку террористической подрывной деятельности в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Представитель Пакистана вновь попросил слова. Хочу напомнить, что второе выступление в осуществление права на ответ ограничивается пятью минутами.

Г-н МАХМУД (Пакистан) (устный перевод с английского): Против моей страны были вновь выдвинуты совершенно ложные и необоснованные обвинения.

Иностранное военное вторжение в Афганистан очевидно равно, как и приговор международного сообщества, которое неоднократно призывало к выводу иностранных войск из этой страны. Речь идет о советском военном вторжении в декабре 1979 года. Афганское национальное сопротивление выступает против этого вмешательства и режима, установленного силами вторжения в Кабуле.

Только в моей стране более трех миллионов афганцев вынуждены были искать убежища из-за нетерпимого положения, создавшегося в результате продолжения иностранной военной интервенции в Афганистане. Эти беженцы, в основном женщины, дети и старики, — мирные люди, которые хотят вернуться к себе на родину в условиях безопасности и достоинства. Пакистан, выполняя свои международные обязательства и обязательства в рамках Организации Исламской конференции, предоставляет им просто гуманитарную помощь. Лагерь беженцев открыт, их регулярно посещают должностные лица Управления Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций и других международных учреждений.

Пакистан всегда следовал политике невмешательства во внутренние дела любой страны. Об этом также свидетельствует история 35-летних отношений нашей страны с Афганистаном. Как я уже говорил в моем предыдущем выступлении, со стороны Пакистана нет никакого вооруженного вмешательства в Афганистан. Коренная причина афганской проблемы — это продолжение иностранной военной интервенции в эту страну, и решение этой проблемы лежит в выводе иностранных войск и уважении принципов Устава Организации Объединенных Наций, неоднократно подтвержденных Генеральной Ассамблеей.

(Г-н Махмуд, Пакистан)

Что касается искренней приверженности Пакистана найти справедливое решение афганской проблемы, то она была подчеркнута в заявлении министра иностранных дел моей страны от 4 октября.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Представитель Афганистана вновь попросил слова. Я также хочу напомнить, что выступление в осуществление права на ответ ограничивается пятью минутами.

Г-н ЗАРИФ (Афганистан) (устный перевод с английского): Я полагал, что моего первого выступления будет достаточно, чтобы разъяснить вопрос перед Ассамблеей, однако, к сожалению, нужно, по-видимому, процитировать некоторые источники, которые Пакистан рассматривает как самые надежные.

В последнем выпуске журнала "Ньюсуик" содержится статья, написанная двумя журналистами. Они провели некоторое время в Пакистане, пытаюсь найти истину и факты, и результат их работы кратко отражен в этой статье. Позвольте мне привести некоторые выдержки из этой статьи:

"Официальная позиция Соединенных Штатов в отношении войны в Афганистане заключается в том, что это национальное восстание осуществляется без какого-либо прямого вмешательства Соединенных Штатов. Официально считается, что афганские повстанцы используют лишь оружие, захваченное у афганской армии. Однако истина гораздо более сложная: скрытая помощь со стороны ЦРУ заключается в подготовке и поставках оружия повстанческим силам. Прозрачные намеки на способы ведения операций скорее относятся к разряду шпионской литературы. Операции ЦРУ в Афганистане должны носить чрезвычайно секретный характер. Ни Соединенные Штаты, ни Пакистан не хотят дать Советскому Союзу никаких объяснений относительно расширения деятельности в этом районе, а повстанцы не хотят, чтобы их обвиняли в связях с Соединенными Штатами. Роль ЦРУ в основном ограничивается организацией

(Г-н Зариф, Афганистан)

материально-технического обеспечения и оплатой счетов. Основываясь на источниках Вашингтона, Соединенные Штаты сейчас предоставляют муджахидинам 100 млн. долларов ежегодно, в основном через посредников, которые могут поставлять оружие, причем советского или китайского производства, с тем чтобы скрыть участие в этом Соединенных Штатов". ("Ньюсуик", 10 октября, 1983 г., стр. 45)

Далее в этой статье говорится следующее:

"В первые дни войны большая часть оружия муджахидинам направлялась в Пакистан из Египта. Сейчас основным поставщиком является Китай, и многие наблюдатели подозревают, что контрабандисты действуют под укрытием министерства обороны Пакистана. Согласно одному известному пакистанскому источнику, например оружие советского производства, захваченное Израилем у Сирии и у ООП, было продано канадскому посреднику, затем переправлено через посредника Соединенных Штатов куда-то в район Персидского залива, возможно, в Саудовскую Аравию, и наконец в Пакистан, через афганскую границу". (Там же)

Я не думаю, что нужно подробно останавливаться на всех фактах, представляемых средствами массовой информации. Сейчас на основе суммы этих фактов и цифр любому беспристрастному наблюдателю международного сообщества должно быть ясно, откуда действительно происходит вмешательство и в чем причина беспокойного положения, существующего в моей стране.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.